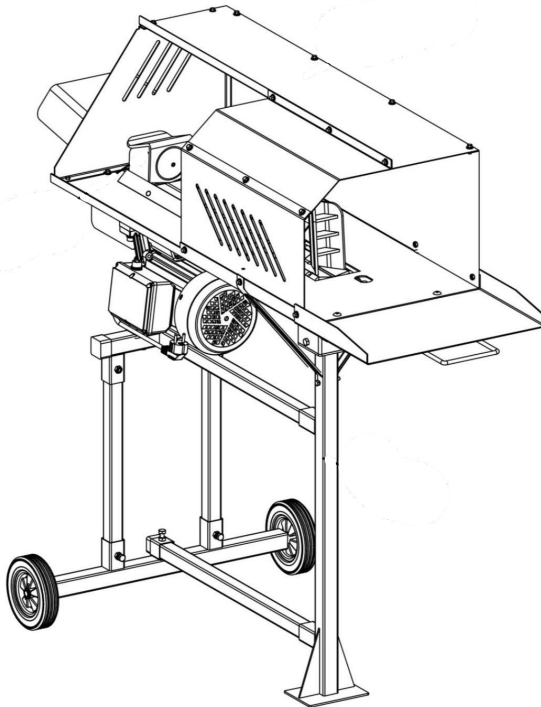






Manual de utilizare Használati és karbantartási kézikönyv User manual




-  Despicator orizontal lemne, pg. 6
-  Rönkhasító, pg. 22
-  Vertical log splitter, pg. 38

BTA-DO6T



Italia Star Com Due S.R.L.

Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

 004/021.433.03.27

info@italiastar.ro

www.italiastar.ro

Fișa de reparație în garanție

Nr.	Data recepție	Descrierea defectului	Reparație efectuată	Prelungirea garanției	L.S.
1					
2					
3					
4					
5					



TECHNOLOGY AND ENGINEERING SOLUTIONS



Service autorizat:

Italia Star Com Due S.R.L.
 Autostrada Bueurești - Pitești km. 13.2
 Loc. Chiajna - Ilfov
 Tel: 021.433.03.27
 Fax: 021.433.03.26
 info@italiastar.ro www.italiastar.ro



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Seria AA Nr. _____

Nume marcă produs: _____

Model: _____

Seria nr.: _____

Accesorii: _____

Vanzător: _____

Semnătura și ștampila: _____

Cumpărător: _____

Adresa : _____

Data cumpărării: _____

Semnătura / ștampila: _____

DISTRIBUITOR: _____

NUME: _____

ADRESA: _____

Prin prezența confirm că am primit produsul în perfectă stare de funcționare împreună cu ghidul de utilizare în limba română și am luat la cunoștință că prezentul certificat de garanție este valabil numai însoțit de factură de achiziție și de bon fiscal sau chitanță. Dacă produsul nu este însoțit de prezentul certificat sau garanția este expirată sau anulată de către service din cauza utilizării în condiții anormale conform paragrafului 5, reparația se va efectua cu acordul meu contra cost.

Condiții de acordare a garanției

- Termenul de garanție** este de **24 luni** pentru persoanele fizice și **12 luni** pentru persoanele juridice, de la data cumpărării produsului și respectiv ale accesoriilor standard alifate în componența sa (cumpărate simultan cu produsul, cele fără de care aparatul nu poate funcționa).
- Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării, se aplică numai dacă aparatul este folosit corespunzător (în concordanță cu instrucțiunile de folosire) și este valabilă numai însoțită de factură de cumpărare și certificatul de garanție, ambele în original.
- În cazul defectării în condiții normale de utilizare, pe durata perioadei de garanție, produsul se va repara gratuit, la sediul menționat în acest certificat.
- Prezentul produs are în componență subsansamble electronice și mecanice diverse, care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, exploatare, întreținere și reparație prevăzute în manualul de utilizare. Consumabilele nu sunt acoperite de garanție.
- Situații care duc la ieșirea din garanție a produsului:
 - Nerespectarea condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, exploatare și întreținere prevăzute în manualul de utilizare sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - Documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost deteriorate / modificate sau sunt ilizibile;
 - Aparatul prezintă deteriorări cauzate de accidente mecanice, lovituri, șocuri, pătrunderi de lichide, expuneri la foc, utilizare greșită sau neglijență, schimbări ale stării aparatului, păstrarea în condiții improprii – funcționarea repetată în regim de mari diferențe de temperatură care cauzează fenomenul de "condens" intern, expunerea excesivă la umezeală sau radiații solare, neglijență în utilizare, etc.
 - Produsul a fost utilizat împreună cu alte accesorii în afară celor recomandate de producător.
 - Exploatarea excesivă a aparatelor ceea ce poate conduce la arderea motoarelor, etc.
 - Pierderea certificatului de garanție determină ieșirea din garanție a produsului.
 - Necompletarea sau completarea în corectă a certificatului de garanție atrage după sine răspunderea vânzătorului.
- Perioada de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data predării produsului la service, până la data reparației în stare de funcționare a produsului. Prelungirea termenului de garanție se înscrie pe certificatul de garanție.
- Durată medie de utilizare a produsului este de 3 ani.** Italia Star Com Due SRL asigură contră cost, reparații în afară perioadei de garanție, sau dacă produsul a ieșit din garanție, pe toată durata medie de utilizare a produsului.
- Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea șuruburilor și sigiliilor produsului. În cazul defectării produsului, cumpărătorul va trebui să se prezinte la unul dintre sediile și punctele de service specificate în prezentul certificat. În cazul în care clientul nu domiciliază în același oraș unde se află service-ul menționat pe certificat, clientul trebuie să meargă la magazinul de unde a achiziționat aparatul, vânzătorul având obligația să completeze procesul verbal de predare-primire, să menționeze defecțiunile reclamate, să trimită produsul printr-un curier rapid (RoExpress, Carqus, Speed Courier, etc.) către unul dintre punctele de service specificate în certificat și să achite taxele necesare transportului.

11. Garanția furnizată nu afectează drepturile statuale ale consumatorului prin legislația aplicabilă în vigoare (legea 449/2003; OG 21/1992) și nici drepturile consumatorului în raportul cu dealer care decurg din contractul de vânzare-cumpărare.

12. Pentru toate utilitățile de tencuială/sapă/beton precum și pompele de lavabil/materiale composite sunt:

● Piesele componente și/sau ansamblurile care intră în contact cu lavabilul sau materialul compozit NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE, acestea se încadrează la capitolul CONSUMABILE.

● Durata de viață a acestora este influențată de calitatea lavabilului/materialului compozit cât și de mentenanță, curățarea zilnică a elementelor (valve/supape de amorsare, filtre corp pompă și mâner pistol spray-ere) care intră în contact cu materialul utilizat precum și ungerea zilnică a elementelor mecanice alifate în mișcare acolo unde este prevăzută cu pompa/mechanism de ungere sau orificii de ungere.

13. Pentru toate utilitățile electrice NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE piesele și subsansamblele electrice/electronice care utilizează la o subtenșiune de lucru, altă decât cea recomandată/indicată pe utilaj și alimentate, fiind cu prelungitoare-prelungitoare tambur mai mari de 10 m și cu o secțiune de cablu mai mică de 2,5 mm! Acolo unde alimentarea este trifazică și lipsa uneia din faze sau a împământării/ul de lucru, duce la distrugerea elementelor de comandă și/sau a motorului electric.

14. Clientul are obligația de a asigura mentenanță zilnică a utilajelor cu motoare termice prin curățarea filtrului de aer, respectiv verificarea nivelului de ulei motor și a uleiului din reductor.

15. Sunt excluse de la garanție piesele devenite inutilizabile din cauza utilizării sau reparării inadecvate, a întreruperii deflucării sau a uzurii obișnuite, precum și piesele și componentele modificate de către client, cele care nu au fost furnizate de importator/furnizor/unitatea de service autorizată (ex. șină de ghidaj, roți de antrenare, bujii, sfiori demaror, clicheti, role demaror, filtru aer, filtru combustibil sau ulei, conducte de alimentare, furtunuri/semeinguri/rulmenți, garnituri, inele de etanșare și baterii).

Nu fac obiectul garanției: serviciile solicitate (sau piesele necesare) atunci când se efectuează întreținerea normală și regulată a produsului. Ex. curățarea utilajului, reglarea carburatorului, reglajul supapelor, etanșarea motorului, schimbarea bujiilor, filtre de aer (combustibil/ulei), lubrifiții, sfiori demaror, garnituri.

*CERTIFICATUL DE GARANȚIE NU ESTE TRANSMISIBIL

Unitatea vânzătoare:

Nume: _____

Adresă: _____

Telefon: _____

e-mail: _____



ITALIA STAR COM DUE SRL

Sediul social: Str. Sf. Maria nr. 65, et. 3, Sector 1, Bucuresti - Romania.
 Punct de lucru: Autostrada Bucuresti - Pitesti, km. 13.2 loc. Chiajna, Ilfov - Romania
 CUI: RO8955925, Nr. Reg. Com.: J40/9501/1996
 Unicredit Tiriac Bank - suc. Ghencea IBAN RO35BACX0000 0009 1320 9000
 www.italiastar.ro; info@italiastar.ro; Tel: 004/021-433.03.27; Fax: 004/021-433.03.26

DECLARATIE DE CONFORMITATE
DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DECLARACION DE CONFORMIDAD
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Producator si titularul fisei tehnice: - Manufacturer and holder of the technical file: - Fabricante e detentore del fascicolo tecnico: - производител и притежател на техническото досие: - Fabricante y el titular del expediente técnico: - A műszaki dokumentáció gyártója és birtokosa

ZHEJIANG HANGTAO INDUSTRY AND TRADE CO., LTD.

Adresa: - Address: - Indirizzo: - Адрес: - Dirección: - Cim: **No. 5, LANHUA Road, Baihuashan Industry Zone, Wuyi, Zhejiang 321200 P R China**



Prin prezenta declaram ca echipamentul - Herewith we declare that the machine - Dichiaro che il prodotto - С настоящото декларираме, че машината - Declaramos que el producto - Ezennel kijelentjük, hogy a gép

Despicator lemne

Rönkhasító

Log splitter

BTA-DO6T

Seria / Nr

Serial number

Matricola N°

Сериен номер

Numero de serie

Sorozatszám

In conformitate cu toate conditiile cerute de

Complies with the provisions of the Directive

E' conforme ai requisiti delle Directive

2006/42/CE

В съответствие с разпоредбите на директивата

Corresponde a las exigencias básicas de le directive

Rendelkezéseinek megfelel az irányelv

Totodata sunt aplicate urmatoarele norme armonizate

The following national technical standards and specifications have been used

Inoltre dichiara che sono state applicate le seguenti altre direttive

Следните национални технически стандарти и спецификации са били използвани

Además declaratamos que las siguientes normas armonizadas fueron aplicadas

Az alábbi nemzeti szabványok és előírások figyelembevételével

Emis la - Emitted at - Rilasciato - изпускани в - Emitido - Emittált

Semneaza - Signs - Segni - знак - Signos - Aláírás

Nürnberg 10.04.2018

Dipl. Ing. (FH) F. He

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße Nürnberg

Acest document reprezinta traducerea din limba engleza a a certificatului CE emis de producator, care se gaseste in manualul de utilizare al echipamentului

This document is a translation from English of the CE certificate issued by the manufacturer, which is found in the user manual of equipment.

Questo documento è una traduzione dall'inglese del certificato CE rilasciato dal costruttore, che si trova nel manuale utente delle apparecchiature.

Този документ е превод от английски на CE сертификат, издаден от производителя, който се намира в инструкцията за употреба на оборудването.

Este documento es una traducción del certificado CE expedido por el fabricante, que se encuentra en el manual del usuario del equipo.

Jelen dokumentum az angol CE igazolás alapján készült, melyet a gyártó állított ki, és amely a készülék felhasználói kézikönyvében szerepel

BARTELES LUCA

Administrator



C E R T I F I C A T E



of Conformity
EC Council Directive 2006/42/EC
Machinery

Registration No.: AM 50401764 0001

Report No.: 15013602 011

Holder: ZHEJIANG HANGTAO INDUSTRY AND
TRADE CO., LTD.
NO.5, LANHUA ROAD,
BAIHUASHAN INDUSTRY ZONE,
WUYI,ZHEJIANG 321200
P. R. China

Product: Log Splitting Machine
(Log Splitter)

Identification:

Type Designation :	JT-4T-520	JT-4T-370	JT-5T-520
	JT-5T-370	JT-6T-520	JT-6T-370
	JT4002-37	JT5002-37	JT6002-37
	JT4002-52	JT5002-52	JT6002-52
Serial No. :	N/A		

Remark: Refer to test report 15013602 011 for details.

This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. This is to certify that the tested sample is in conformity with all provision of Annex I of Council Directive 2006/42/EC, referred to as the Machinery Directive. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to Annex II of the Directive.

Date 10.04.2018

Certification Body

Dipl.-Ing. (FH) F. He

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

CE The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with.



Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi acest produs și să îl păstrați pentru consultări viitoare.

Vă mulțumim pentru achiziționarea despicătorului de bușteni. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și să respectați cu strictețe aceste instrucțiuni pentru siguranța dumneavoastră și a personalului din jurul dumneavoastră. În acest mod, vă veți bucura de utilizarea îndelungată și cu rezultate optime a acestui produs.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Avertisment:

Funcționarea și utilizarea mașinii pot prezenta un anumit risc, dar prin prudența operatorului se poate reduce riscul de rănire a acestuia, a persoanelor, precum și de daune aduse bunurilor.

1. Citiți și înțelegeți pe deplin manualul de utilizare, inclusiv funcționarea și domeniul de aplicare, precum și pericolele potențiale.
2. Verificați să nu existe piese deteriorate înainte de utilizare, pentru a vă asigura despicătorul de bușteni va funcționa în mod corespunzător.
3. Înainte de a începe orice operațiune întreținere sau de a încerca să înlocuiți orice piese, vă rugăm să vă asigurați că mașina este oprită și ștecherul este scos din priză
4. Vă sfătuim să purtați dispozitive de protecție a ochilor și a urechilor în timpul lucrului cu mașina.
5. Nu folosiți niciodată această mașină sub influența alcoolului sau a medicamentelor.
6. Nu stați niciodată pe mașină deoarece există risc de rănire.
7. Nu utilizați niciodată această mașină fără a citi instrucțiunile.

Nu părăsiți niciodată mașina până când nu se oprește complet

8. Când calibrați sau schimbați piesele sau lucrați la mașină, este necesar să scoateți ștecherul de alimentare din priză.

9. Asigurați-vă că cablul este complet protejat și că acesta nu se deteriorează datorită ansamblului sau materialului.

10. Este necesar să păstrați o distanță sigură între mâini și buștean, și între împingător și pană. Dacă despicătorul este pornit, nu puneți niciodată mâinile în părțile în mișcare ale mașinii.

11. Nu purtați niciodată bijuterii sau haine largi, care pot fi încurcate în bușteni.

CONEXIUNE ELECTRICĂ

Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare standard printr-o priză aprobată sau printr-un comutator de protecție izolat corespunzător. Puterea trebuie să îndeplinească specificațiile menționate pe plăcuța de identificare.

Prelungitor

Dacă se utilizează un prelungitor, vă recomandăm să utilizați o conexiune rezistentă la umiditate.

Acest cablu va produce o cădere de tensiune, care poate împiedica motorul electric să dea o putere maximă, reducând performanța mașinii. Prelungitorul trebuie să respecte următoarele specificații:

0-10 metri - Diametrul cablului - 2,5 milimetri pătrați

Nu utilizați niciodată un prelungitor care depășește 10 metri.

Dacă aveți îndoieli, vă rugăm să întrebați un electrician calificat. Nu efectuați niciodată reparații electrice de unul singur.

Simboluri utilizate

Simbolurile grafice standard sunt utilizate pe toate mașinile pentru a asigura siguranța completă a tuturor părților despicătorului de bușteni. Deoarece aceste simboluri sunt foarte importante, citiți cu atenție informațiile de mai jos.



Este obligatoriu să citiți manualul de utilizare și întreținere al mașinii în întregime înainte de a o utiliza. Este obligatoriu să purtați încălțăminte de siguranță în orice moment pentru a vă proteja împotriva riscului de accidentare prin căderea buștenilor pe picioare.



Este obligatoriu să purtați mănuși de protecție în orice moment pentru a vă proteja mâinile împotriva așchiilor și bucăților care pot rezulta în timpul lucrului.



Este obligatoriu să purtați ochelari de protecție sau vizieră în orice moment pentru a vă proteja ochii împotriva așchiilor și bucăților care pot rezulta în timpul lucrului.



Este interzisă îndepărtarea sau modificarea dispozitivelor de protecție și a dispozitivelor de siguranță.



Este interzisă staționarea în raza de acțiune a mașinii, cu excepția operatorului. Nicio altă persoană sau animal de companie nu trebuie să se afle pe o rază de 5 metri față de mașină.



Este interzisă deversarea uleiului uzat în mediu. Uleiul trebuie eliminat în conformitate cu legislația în vigoare din țara în care se desfășoară această operațiune.



Pericol de tăiere sau strivire a membrilor: nu atingeți niciodată zonele periculoase în timp ce pana este în mișcare.



Avertizare: acordați întotdeauna atenție mișcării împingătorului de bușteni.



Avertizare: nu scoateți niciodată un buștean prins în pană cu mâinile.

Avertizare: Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere descrisă în acest manual, deconectați ștecherul mașinii.



Avertizare: tensiunea trebuie să fie corespunzătoare cu cea indicată pe plăcuța de identificare



AVERTIZĂRI SPECIALE PENTRU UTILIZAREA DESPICĂTORULUI DE BUȘTENI

Utilizarea acestui utilaj puternic prezintă riscuri particulare. Acordați o atenție sporită pentru protejarea dumneavoastră și a celor din jurul dumneavoastră.

Sisteme hidraulice

Nu utilizați niciodată acest utilaj dacă există un pericol datorat sistemului hidraulic. Înainte de a utiliza despicătorul, verificați dacă există scurgeri hidraulice.

Asigurați-vă că utilajul și zona de lucru sunt curate și fără scurgeri de ulei. Lichidul hidraulic poate crea pericole, existând pericol de alunecare sau cădere, precum și de alunecare a mâinilor în timpul utilizării mașinii. Există de asemenea, pe pericol de incendiu.

Siguranța electrică

Nu utilizați niciodată acest utilaj dacă există un pericol electric. Nu utilizați niciodată un utilaj electric în condiții de umiditate. Nu utilizați niciodată acest utilaj cu un cablu electric sau un prelungitor necorespunzător. Nu operați niciodată acest utilaj dacă nu este conectat la o priză împământată corespunzător, care furnizează puterea specificată și este protejată de un întrerupător de circuit de 16 Amperi.

Pericole fizice

Despicarea buștenilor creează pericole fizice particulare. Nu operați niciodată acest instrument fără a purta mănuși de siguranță adecvate, pantofi de protecție și protecție a ochilor aprobată. Aveți grijă la așchiile rezultate pentru a evita rănirea sau blocarea instrumentului la despicarea buștenilor. Nu încercați niciodată să despicați bușteni prea mari sau mici care nu se potrivesc corect în utilaj. Nu încercați niciodată să despicați bușteni care conțin cuie, sârmă sau alte resturi. Curățați pe măsură ce lucrați: lemnul despicat acumulat și așchiile de lemn pot crea un mediu de lucru periculos. Nu continuați niciodată să lucrați într-o zonă de lucru aglomerată deoarece există risc de alunecare, împiedicare sau cădere. Nu permiteți accesul altor persoane în apropierea utilajului și nu permiteți niciodată persoanelor neautorizate să opereze acest utilaj.

ATENȚIE!

Avertismentele de siguranță din acest manual sunt importante, însă bunul simț al operatorului ar trebui aplicat și atunci când se utilizează despicătorul de bușteni

CARACTERISTICILE DESPICĂTORULUI DE BUȘTENI

1. Portabil. Dimensiunile mici și roțile ușoare și încorporate facilitează transportarea acestui instrument puternic la locul de muncă.
2. Puternic. Puterea de 6 tone livrată de un berbec hidrolic puternic de 30cm va face sarcina de despicare a buștenilor extrem de ușoară.
3. Alimentat electric. Sistemul hidrolic electric convenabil și fiabil evită cheltuielile și deranjul întreținerii unui motor mic pe benzină. Conectați și începeți despicarea.
4. Berbec hidrolic. Berbecul hidrolic puternic împarte buștenii într-un mod controlat în condiții de siguranță, fără topoare, ciocane baros sau pene.
5. Controlul siguranței pentru ambele mâini.

Designul de siguranță încorporat vă ține mâinile departe de buștean și de despicător în timpul funcționării.

6. Construcție durabilă din oțel. Construcția din oțel sudat și berbec hidrolic închis fac din aceasta o unealtă dură și durabilă pe care o veți folosi ani de zile.

SPECIFICAȚII PRINCIPALE

Electric	230volts/50Hz
motor:	2850 rpm
	3 cai putere (2200 Wati)
<u>Putere maximă:</u>	6 Tone
Dimensiune buștean	520mm (lungime)
<u>capacitate:</u>	(50-300)mm (diametru)
<u>Cursă berbec:</u>	385mm
<u>Diametru berbec:</u>	55mm

Ulei
Hidrolic 2.9 litri
Capacitate:

Reglementări speciale de siguranță pentru despicătorul de bușteni

Avertisment:

Acest despicător de bușteni puternic poate prezenta pericole particulare. Acordați o atenție deosebită pentru a vă proteja pe dumneavoastră și pe cei din jurul dumneavoastră. Respectați măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de rănire. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a începe lucrul.

1. Această mașină trebuie să fie întotdeauna utilizată de un singur operator.
2. Niciodată nu despicați bușteni mai mari decât capacitatea specificată. Bușteanul nu trebuie să aibă cuie, care pot sări sau deteriora mașina. Suprafața capătului buștenilor trebuie să fie tăiată și toate ramurile trunchiului trebuie îndepărtate.

Buștenii trebuie despicați de-a lungul direcției fibrei. Nu puneți niciodată bușteanul în poziție verticală pe despicător deoarece acest lucru poate deteriora utilajul.

3. Operatorul trebuie să manipuleze dispozitivul de comandă cu ambele mâini și să nu utilizeze niciodată alte mijloace pentru a opera dispozitivul de comandă.

4. Despicătorul de bușteni trebuie să fie operat exclusiv de adulți care au citit acest manual de utilizare. Este interzisă utilizarea despicătorului de către persoane care nu au citit acest manual.

5. Poziționați utilajul pe un suport de 60-75cm înălțime, fără obiecte care ar putea împiedica libertatea completă de mișcare a operatorului în timpul lucrului. Prin urmare, vă recomandăm să utilizați o platformă specială pentru despicătorul de bușteni. Dacă este posibil, nu acționați niciodată utilajul pe sol,

deoarece acest lucru poate crește riscul de rănire a feței din cauza așchilor sau a resturilor și poate îngreuna funcționarea.

6. Nu despicăți niciodată simultan deoarece aceștia pot sări în sus. Acest lucru este periculos!

7. Nu puneți sau schimbați niciodată un buștean atunci când utilajul funcționează, deoarece acest lucru este foarte periculos.

8. Când utilajul funcționează, vă rugăm să vă asigurați că nu există persoane sau animale pe o distanță de cel puțin 5 metri în jurul acestuia.

9. Nu modificați niciodată părțile electrice sau de lucru ale despicătorului de bușteni.

10. Dacă aveți un buștean greu sau dificil de despicat, nu forțați niciodată despicătorul să se miște mai mult de 5 secunde. În acest caz, opriți utilajul, rotiți bușteanul la 90 de grade și porniți din nou. Dacă bușteanul tot nu se despică, opriți utilajul, scoateți bușteanul, întoarceți din nou și repetați procesul.

11. Nu părăsiți niciodată utilajul în funcțiune

Dacă utilajul este nesupravegheat vă rugăm să îl opriți și să deconectați alimentarea.

12. Nu utilizați niciodată acest utilaj lângă gaze naturale, rezervoare de benzină sau alte materiale inflamabile.

13. Nu deschideți niciodată cutia de joncțiune sau capacul motorului electric. Dacă este necesar, contactați un electrician calificat.

14. Asigurați-vă că utilajul și cablul sunt ținute departe de apă. Aveți grijă la manipularea cablului electric. Nu călcați niciodată și nu rupeți cablul de alimentare. Păstrați cablul departe de temperatură ridicată, ulei și obiecte ascuțite.

15. Lungimea/diametrul specificat de despicare este numai pentru referință:

Capacitate dimensiune buștean:

520 mm (lungime) x 50 -300 mm (diametru)

Vă recomandăm utilizarea următorului ulei hidraulic pentru berbecul hidraulic:

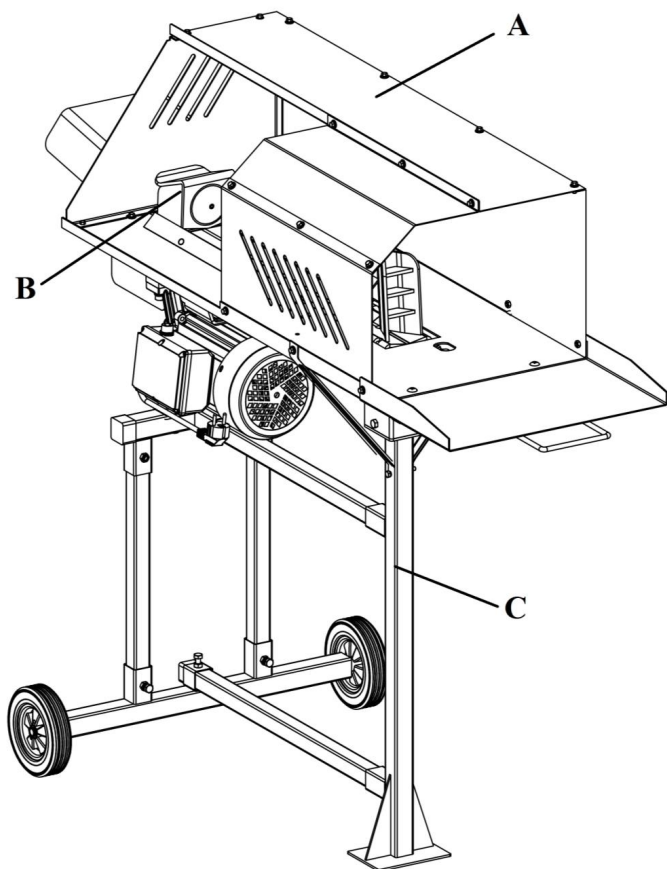
SHELL TELLUS T22
ARAL VITAM GF22
SP ENGERGOL HCP22

MOBIL DTELL
Sau uleiuri echivalente

Nu folosiți niciodată alte tipuri de uleiuri.

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE ASAMBLARE

Scoateți tot conținutul din cutie și asigurați-vă că aveți toate piesele. Vă rugăm să verificați dacă există orice deteriorare a pieselor în urma transportului înainte de asamblare. Dacă aveți piese deteriorate, vă rugăm să contactați vânzătorul și linia de asistență pentru sfaturi.



Lista componentelor majore

Verificați aceste componente în conformitate cu următoarea listă.

A. Capac

B. Corp principal

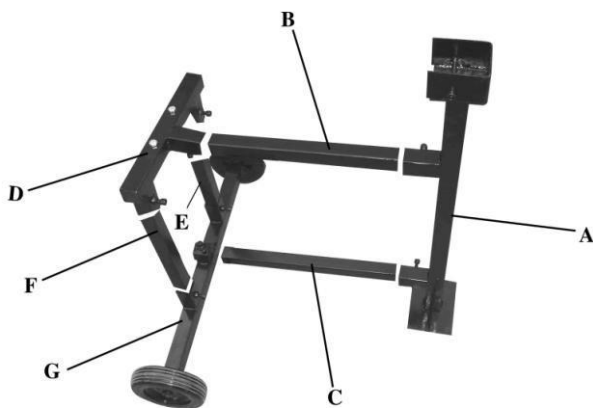
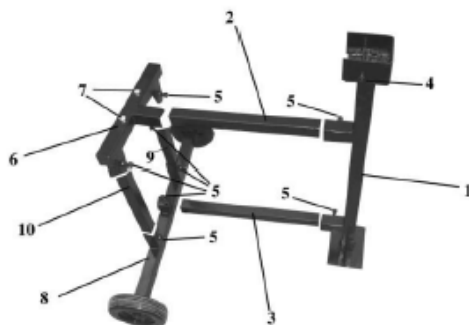
C. Suport pentru bușteni

Toate șuruburile, bolțurile, șaibele și dispozitivele de fixare sunt în ambalaj. (Lista completă se află în lista de piese atașată).

ETAPE DE ASAMBLARE

PASUL 1: Asamblarea suportului despicătorului

Nr.	Denumire	Cantitate
1	Picior a	1
2	Traversă orizontală a	1
3	Traversă orizontală b	1
4	Șurub (M8 x 90)	1
5	Șurub (M8 x 15)	8
6	Stand fixare motor electric	1
7	Șurub (M8 x 50)	2
8	Suport roți	1
9	Picior b	1
10	Picior c	1



Conectați părțile așa cum arată figura.

Părțile B se conectează cu părțile A și părțile D prin șurub (M8 x 15),

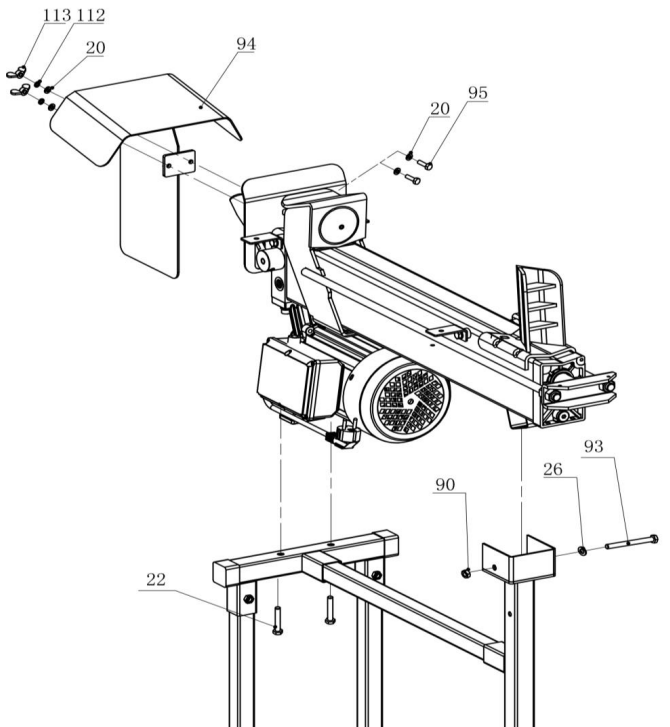
Părțile C se conectează cu părțile A și părțile G prin șurub (M8 x 15).

Părțile E se conectează cu părțile G și părțile D prin șurub (M8 x 15),

Părțile F se conectează cu părțile G și părțile D prin șurub (M8 x 15),

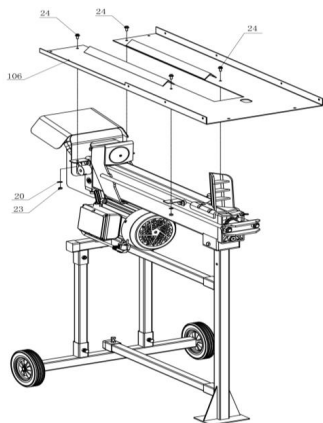
Pasul 2. Asamblarea corpului principal.

1. Asamblați suportul pe corpul principal utilizând șuruburi M8X50 , șuruburi M8X100, șaibe 8mm și piulițe M8
2. Asamblați capacul de protecție a mânerului utilizând șuruburi M8x20, șaibe 6, șaibe grover 6, piulițe cu flanșă M6



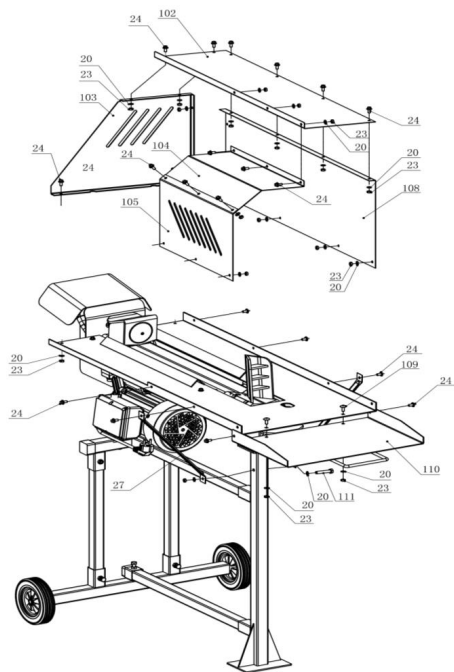
Pasul 3. Asamblați capacul.

1. Asamblați placa de susținere pe corpul principal utilizând șuruburi M6X12, șaibe 6, piulițe autoblocante M6



2. (1) Asamblați capacul pe placa de susținere utilizând șuruburi M6X12, șaibe 6, piulițe autoblocante M6

3. (2) Asamblați masa de suport a buștenilor utilizând șuruburi M6X20, șaibe 6, piulițe autoblocante M



UTILIZAREA

1. Planificați-vă locul de lucru. Lucrați în siguranță și economisiți efort planificându-vă munca înainte de utilizare. Amplasați buștenii astfel încât să fie la îndemână. Pregătiți un loc pentru a stivui lemnul despicat sau pentru a-l încărca într-un camion din apropiere sau pe un alt transportor.

2. Pregătiți buștenii pentru despicat. Acest despicător poate despică bușteni de până la 520mm lungime. Când tăiați secțiuni mari, nu tăiați secțiuni cu lungimi mai mari decât cea specificată. Nu încercați să despicăți bușteni verzi. Buștenii uscați de despică mult mai ușor și nu se vor bloca la fel de des ca lemnul verde (umiditate).

3. Poziționați cablul de alimentare și localizați o priză de alimentare corespunzătoare. Dacă este necesar, utilizați un cablu prelungitor adecvat. Direcționați cablul de la sursa de alimentare într-un mod sigur, astfel încât să evitați deteriorarea acestuia în timpul lucrului și împiedicarea persoanelor.

4. Poziționați despicătorul de bușteni în siguranță și pe suprafață plană sau pe un suport securizat. Dacă este necesar, blocați roțile pentru a împiedica despicătorul de bușteni să se miște în timpul utilizării.

5. Deschideți portul de aer. Slăbiți șurubul de aer (14) 3-4 ture de fiecare dată când utilizați despicătorul.

Strângeți la loc acest șurub atunci când ați terminat.

6. Puneți un buștean în despicător pe lungime și întins pe corpul principal. Bușteanul trebuie să fie culcat pe despicător și încadrat de plăcile de ghidare.

Nu încercați niciodată să desicați un buștean în unghi. Asigurați-vă că pana și împingătorul sunt perpendiculare pe capetele bușteanului.

7. Operarea cu două mâini. Apăsăți butonul de pornire a motorului electric cu o singură mână. Așteptați câteva secunde ca motorul să se rotească și să creeze presiune în pompa hidraulică. Apoi, când este sigur să faceți acest lucru, Apăsăți mânerul de operare. Împingătorul va comprima bușteanul, împingându-l în pană și despicându-l. Odată ce bușteanul este despicat, eliberați atât comutatorul motorului electric cât și mânerul de operare: acest lucru va permite

despicătorului de bușteni să se retragă.

Avertizare: Dacă bușteanul nu se despică imediat, nu forțați prin menținerea acțiunii mai mult de câteva secunde. Acest lucru poate deteriora utilajul. Este mai bine să încercați re poziționarea bușteanului pe despicător sau să îl puneți deoparte.

8. Stivuiți în timp ce lucrați. Acest lucru va oferi o zonă de lucru mai sigură prin menținerea ordonată a acestuia, evitând în același timp pericolul de împiedicare sau deteriorarea cablului de alimentare.

9. A se vedea punctul și întrebarea 5.

ELIBERAREA UNUI BUȘTEAN BLOCAT

1. Eliberați ambele comenzi, astfel încât **DESPICĂTORUL DE BUȘTENI** să fie complet retras.

2. Introduceți o pană triunghiulară sub buștean și activați împingătorul pentru a împinge pana sub bușteanul blocat.

3. Repetați acest proces folosind pene progresiv mai mari până când bușteanul blocat este eliberat.

Avertisment: Nu loviți niciodată cu ciocanul într-un buștean blocat și nu țineți mâinile lângă buștean atunci când încercați să îl eliberați.

· Când încercați să eliberați un buștean blocat, nu cereți niciodată altor persoane să manipuleze utilajul.

· Când picioarele de susținere sunt blocate, nu încercați niciodată să le scoateți lovind cu o unealtă. Acest lucru poate sparge ansamblul motorului.

Ascuțirea penci

1. După perioade lungi de funcționare și atunci când este necesar, ascuțiți pana folosind o pilă cu dinți fini, cu atenție.

Îndepărtați orice bavuri sau lovituri aspre de pe muchie.

Avertizare!

Asigurați-vă că deconectați alimentarea înainte de orice lucrare de întreținere!

Înlocuirea uleiului hidraulic (Cantitatea de ulei hidraulic și tipul recomandat au fost indicate la pagina 3).

1. Asigurați-vă că împingătorul este complet retras.
2. Deșurubați joja (10) și scoateți-o împreună o-ringul de sigilare (11).
3. Poziționați un recipient sub despicător, suficient de încăpător pentru cel puțin 4 litri de ulei. Apoi înclinați utilajul pentru a goli uleiul în recipient.
4. Înclinați despicătorul în cealaltă parte, cu portul de umplere / scurgere a uleiului în sus.
Folosind o pâlnie curată, turnați uleiul hidraulic în cilindrul hidraulic de ulei cu volumul specificat la pagina 4. (Asigurați-vă că utilizați exclusiv ulei hidraulic curat, de înaltă calitate, special pentru acest scop.)
5. Curățați joja (10), și introduceți-o pentru a vă asigura că nivelul de ulei este între cele două marcaje de pe aceasta.



Umplere ulei / Port de scurgere

6. Curățați JOJA (10) și O-ringul (11) și reinstalați-le. Aveți grijă să nu deteriorați filetul capacului cilindrului de ulei din aluminiu.

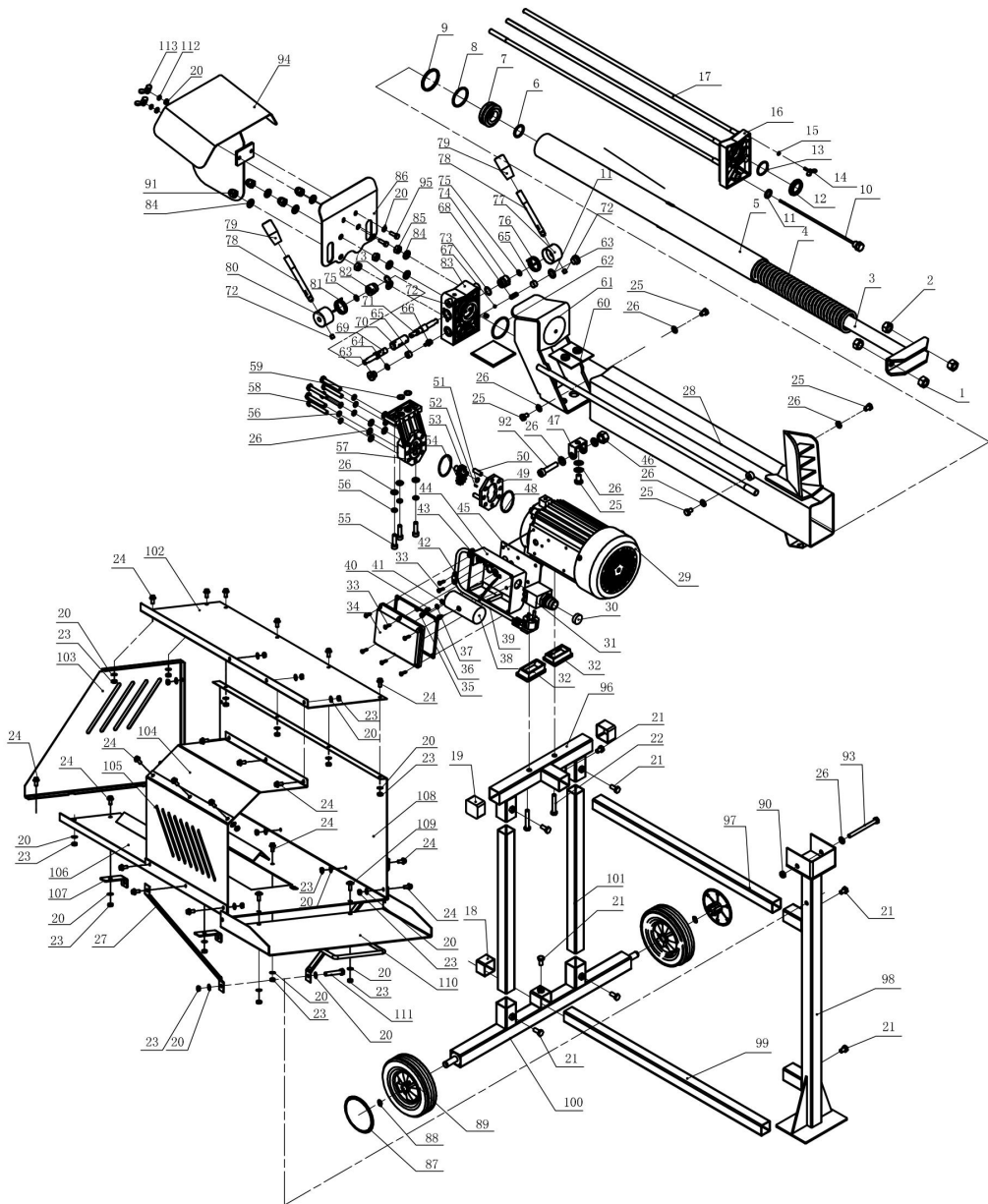
Avertizare!

Asigurați-vă că eliminați uleiul murdar în mod corespunzător. Duceți-l la centrul local de reciclare a uleiului uzat. Nu aruncați niciodată uleiul pe pământ și nu îl amestecați cu gunoierul menajer.

Depanare

Problemele care pot apărea atunci când se utilizează despicătorul de bușteni și acțiunile recomandate sunt prezentate în tabelul de mai jos. În cazul în care operațiunea nu este efectuată de operatori autorizați, garanția devine nulă, iar producătorul nu este responsabil pentru niciun prejudiciu adus operatorului, persoanelor din apropiere, animalelor și nici pentru eventualele daune.

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Bușteanul nu se despică	Poziționare incorectă a bușteanului Bușteanul depășește dimensiunile permise sau lemnul este prea dur pentru capacitatea mașinii. Pana nu taie Scurgere de ulei Presiune hidraulică prea scăzută	Poziționați corect bușteanul Încercați să tăiați o mică parte sau să utilizați alte mijloace pentru a reduce dimensiunea bușteanului Ascuți pana, verificați pentru bavuri sau defecte, piliți dacă este necesar Localizați scurgerea folosind o bucată de carton sau lemn. Contactați distribuitorul
Împingătorul/cama avansează sacadat sau cu vibrații puternice în sus	Aer în circuit	Verificați nivelul uleiului. Umpleți cu ulei dacă este necesar. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul.
Scurgeri de ulei din came sau din alte puncte externe	Scurgeri din rezervor Garnituri uzate	Verificați dacă șurubul de aer a fost deșurubat înainte de a utiliza mașina. Contactați distribuitorul



Nr.	Denumire	Cantitate	Nr.	Denumire	Cantitate
-----	----------	-----------	-----	----------	-----------



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro

1	PIULIȚĂ AUTOBLOCARE M14	2	57	CAPAC POMPĂ	1
2	PIULIȚĂ M14	2	58	ȘURUB M8x55	6
3	BERBEC	1	59	GARNITURĂ O-RING ULEI 10.6X2.65	2
4	ARC	1	60	GHIDAJ PLASTIC	2
5	CILINDRU	1	61	ÎMPINGĂTOR BUȘTENI	1
6	GARNITURĂ O-RING ULEI 25X3.55	1	62	GARNITURĂ O-RING ULEI 55x3.1	1
7	PISTON	1	63	BUCȘĂ EXTERIOARĂ	2
8	GARNITURĂ O-RING ULEI 43.7X3.55	1	64	GARNITURĂ O-RING ULEI 10x1.8	1
9	SIMERING 55	1	65	BUCȘĂ INTERIOARĂ	2
10	JOJĂ	1	66	DISPOZITIV DE FIXARE SUPAPĂ	1
11	INEL DE ETANȘARE 14	2	67	BILĂ DE OȚEL φ6	1
12	DH ETANȘARE REZISTENTĂ LA PRAF DH30	1	68	ARC REGLARE	1
13	GARNITURĂ O-RING ULEI 30X2.65	1	69	CORP SUPAPĂ (DREAPTA)	1
14	ȘURUB DE PURJARE	1	70	CAPAC SUPAPĂ	1
15	GARNITURĂ O-RING ULEI 7X1.9	1	71	CAPAC SUPAPĂ (STÂNGA)	1
16	CAPAC CILINDRU	1	72	ȘURUB DE FIXARE M8x8	3
17	TIJĂ CAMĂ M10	4	73	GARNITURĂ O-RING ULEI 20x2.4	2
18	CAPAC TUB PĂTRAT B	1	74	DOP FILETAT (STÂNGA)	1
19	CAPAC TUB PĂTRAT A	2	75	GARNITURĂ O-RING ULEI 14x2.4	2
20	ȘĂIBĂ 6	34	76	ARC MÂNER SUPORT (STÂNGA)	1
21	ȘURUB M8X16	8	77	SUPORT MÂNER (STÂNGA)	1
22	ȘURUB M8X50	2	78	MÂNER	2
23	PIULIȚĂ AUTOBLOCARE M6	30	79	CAPAC MÂNER	2
24	ȘURUB M6X12	27	80	DISPOZITIV FIXARE MÂNER (DREAPTA)	1
25	ȘURUB M8X12	5	81	ARC FIXARE (DREAPTA)	1
26	ȘĂIBĂ 8	18	82	DOP FILETAT (DREAPTA)	1
27	BRIDĂ	2	83	SUPAPĂ	1
28	CORP CILINDRU	1	84	ȘĂIBĂ 10	8
29	MOTOR ELECTRIC	1	85	PIULIȚĂ M10	4
30	CAPAC COMUTATOR REZISTENT LA PRAF	1	86	PLACĂ PROTECȚIE MÂNER	1
31	COMUTATOR	1	87	CAPAC ROATĂ	2
32	MANȘON CAUCIUC MOTOR	2	88	GARNITURĂ ARC 13	1
33	ȘURUB ST4X16	8	89	ROATĂ	2
34	CAPAC CUTIE DE JONCȚIUNE	1	90	PIULIȚĂ M8	1
35	ȘURUB M5x6	1	91	PIULIȚĂ ÎNFUNDATĂ M10	4
36	GARNITURĂ REZISTENTĂ LA APĂ	1	92	ȘURUB M8X40	1
37	ȘĂIBĂ GROVER 5	1	93	ȘURUB M8X100	1
38	CONDENSATOR	1	94	CAPAC PROTECȚIE MÂNER	1
39	CABLU ELECTRIC	1	95	ȘURUB M6X20	2

40	ȘURUB M5X10	3	96	SUPORT MOTOR	1
41	ȘAIBĂ 5	4	97	TUB PĂTRAT (SCURT)	1
42	PLACĂ FIXĂ CABLU	1	98	CADRU SUPORT	1
43	ANSAMBLU ANTI OPRIRE	1	99	TUB PĂTRAT (LUNG)	1
44	CUTIE DE JONCTIUNE	1	100	SUPORT ROȚI	1
45	GARNITURĂ REZISTENTĂ LA APĂ	1	101	TUB PĂTRAT (VERTICAL)	2
46	PIULIȚĂ M8	1	102	PLACĂ CAPAC	1
47	SUPORT ÎN FORMĂ DE U	1	103	PLACĂ LATERALĂ	1
48	GARNITURĂ O-RING ULEI 50X2.4	2	104	PLACĂ DE LEGĂTURĂ	1
49	CAMERĂ ANGRENAJ	1	105	PLACĂ FRONTALĂ	1
50	ȘTIFT FIXARE	2	106	PLACĂ SUPORT	1
51	GARNITURĂ AX 11	2	107	PLACĂ CONECTARE	4
52	ȘTIFT SUPORT 2.5	1	108	PLACĂ SPATE	1
53	AX ANGRENAJ	1	109	ȘURUB M6X16	2
54	ANGRENAJ	2	110	MASĂ SUPORT BUȘTEAN	1
55	PIULIȚĂ M8x30	3	111	ȘURUB M6X50	1
56	ȘAIBĂ GROVER 8	9	112	ȘAIBĂ GROVER 6	2
			113	PIULIȚĂ CU FLANȘĂ M6	2

Fișa de reparație în garanție

Nr.	Data recepție	Descrierea defectului	Reparație efectuată	Prelungirea garanției	L.S.
1					
2					
3					
4					
5					



TECHNOLOGY AND ENGINEERING SOLUTIONS



Service autorizat:

Italia Star Com Due S.R.L.
 Autostrada Bueurești - Pitești km. 13.2
 Loc. Chiajna - Ilfov
 Tel: 021.433.03.27
 Fax: 021.433.03.26
 info@italiastar.ro www.italiastar.ro



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Seria AA Nr. _____

Nume marcă produs: _____

Model: _____

Seria nr.: _____

Accesorii: _____

Vanzător: _____

Semnătura și ștampilă: _____

Cumpărător: _____

Adresa : _____

Data cumpărării: _____

Semnătura / ștampilă: _____

DISTRIBUȚOR: _____

NUME: _____

ADRESA: _____

Prin prezența confirm că am primit produsul în perfectă stare de funcționare împreună cu ghidul de utilizare în limba română și am luat la cunoștință că prezentul certificat de garanție este valabil numai însoțit de factură de achiziție și de bon fiscal sau chitanță. Dacă produsul nu este însoțit de prezentul certificat sau garanția este expirată sau anulată de către service din cauza utilizării în condiții anormale conform paragrafului 5, reparația se va efectua cu acordul meu contra cost.

Condiții de acordare a garanției

- Termenul de garanție** este de **24 luni** pentru persoanele fizice și **12 luni** pentru persoanele juridice, de la data cumpărării produsului și respectiv ale accesoriilor standard alifate în componența sa (cumpărate simultan cu produsul, cele fără de care aparatul nu poate funcționa).
- Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării, se aplică numai dacă aparatul este folosit corespunzător (în concordanță cu instrucțiunile de folosire) și este valabilă numai însoțită de factură de cumpărare și certificatul de garanție, ambele în original.
- În cazul defectării în condiții normale de utilizare, pe durata perioadei de garanție, produsul se va repara gratuit, la sediul menționat în acest certificat.
- Prezentul produs are în componență subsansamble electronice și mecanice diverse, care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, exploatare, întreținere și reparație prevăzute în manualul de utilizare. Consumabilele nu sunt acoperite de garanție.
- Situații care duc la ieșirea din garanție a produsului:
 - Nerespectarea condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, exploatare și întreținere prevăzute în manualul de utilizare sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - Documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost deteriorate / modificate sau sunt ilizibile;
 - Aparatul prezintă deteriorări cauzate de accidente mecanice, lovituri, șocuri, pătrunderi de lichide, expuneri la foc, utilizare greșită sau neglijență, schimbări ale stării aparatului, păstrarea în condiții improprii – funcționarea repetată în regim de mari diferențe de temperatură care cauzează fenomenul de "condens" intern, expunerea excesivă la umezeală sau radiații solare, neglijență în utilizare, etc.
 - Produsul a fost utilizat împreună cu alte accesorii în afară celor recomandate de producător.
 - Exploatarea excesivă a aparatelor ceea ce poate conduce la arderea motoarelor, etc.
 - Pierderea certificatului de garanție determină ieșirea din garanție a produsului.
 - Necompletarea sau completarea în corectă a certificatului de garanție atrage după sine răspunderea vânzătorului.
- Perioada de garanție se prelungeste cu timpul scurs de la data predării produsului la service, până la data reparației în stare de funcționare a produsului. Prelungirea termenului de garanție se înscrie pe certificatul de garanție.
- Durată medie de utilizare a produsului este de 3 ani.** Italia Star Com Due SRL asigura contră cost, reparații în afară perioadei de garanție, sau dacă produsul a ieșit din garanție, pe toată durata medie de utilizare a produsului.
- Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea șuruburilor și sigiliilor produsului. În cazul defectării produsului, cumpărătorul va trebui să se prezinte la unul dintre sediile și punctele de service specificate în prezentul certificat. În cazul în care clientul nu domiciliază în același oraș unde se află service-ul menționat pe certificat, clientul trebuie să meargă la magazinul de unde a achiziționat aparatul, vânzătorul având obligația să completeze procesul verbal de predare-primire, să menționeze defecțiunile reclamate, să trimită produsul printr-un curier rapid (RoExpress, Carqus, Speed Courier, etc.) către unul dintre punctele de service specificate în certificat și să achite taxele necesare transportului.

11. Garanția furnizată nu afectează drepturile statale ale consumatorului prin legislația aplicabilă în vigoare (legea 449/2003; OG 21/1992) și nici drepturile consumatorului în raportul cu dealer care decurg din contractul de vânzare-cumpărare.

12. Pentru toate utilitățile de tencuială/sapă/beton precum și pompele de lavabil/materiale composite sunt:

- Piesele componente și/sau ansamblurile care intră în contact cu lavabilul sau materialul compozit NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE, acestea se încadrează la capitolul CONSUMABILE.
- Durata de viață a acestora este influențată de calitatea lavabilului/materialului compozit cât și de mentenanță, curățarea zilnică a elementelor (valve/supape de amorsare, filtre corp pompă și mâner pistol spray-ere) care intră în contact cu materialul utilizat precum și ungerea zilnică a elementelor mecanice alifate în mișcare acolo unde este prevăzută cu pompa/mechanism de ungere sau orificii de ungere.
- 13. Pentru toate utilitățile electrice NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE piesele și subsansamblele electrice/electronice care utilizează la o subtenșiune de lucru, altă decât cea recomandată/indicată pe utilaj și alimentate, fiind cu prelungitoare-prelungitoare tambur mai mari de 10 m și cu o secțiune de cablu mai mică de 2,5 mm! Acolo unde alimentarea este trifazică și lipsa uneia din faze sau a împământării/ul de lucru, duce la distrugerea elementelor de comandă și/sau a motorului electric.
- 14. Clientul are obligația de a asigura mentenanță zilnică a utilajelor cu motoare termice prin curățarea filtrului de aer, respectiv verificarea nivelului de ulei motor și a uleiului din reductor.
- 15. Sunt excluse de la garanție piesele devenite inutilizabile din cauza utilizării sau reparării inadecvate, a întrerângerii defecțare sau a uzurii obișnuite, precum și piesele și componentele modificate de către client, cele care nu au fost furnizate de importator/furnizor/unitatea de service autorizată (ex. șină de ghidaj, roți de antrenare, bujii, sfiori demaror, clicheti, role demaror, filtru aer, filtru combustibil sau ulei, conducte de alimentare, furtunuri/semeinguri/rulmenți, garnituri, inele de etanșare și baterii).

Nu fac obiectul garanției: serviciile solicitate (sau piesele necesare) atunci când se efectuează întreținerea normală și regulată a produsului. Ex. curățarea utilajului, reglarea carburatorului, reglajul supapelor, etanșarea motorului, schimbarea bujiilor, filtre de aer (combustibil/ulei), lubrifiții, sfiori demaror, garnituri.

*CERTIFICATUL DE GARANȚIE NU ESTE TRANSMISIBIL

Unitatea vânzătoare:

Nume: _____

Adresă: _____

Telefon: _____

e-mail: _____

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el jelen használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

Köszönjük, hogy megvásárolta a rönkhasztót. Kérjük, olvassa el figyelmesen jelen használati útmutatót, és szigorúan tartsa be ezeket az utasításokat, az Ön és az Önt körülvevő személyek biztonsága érdekében. Így Ön hosszú ideig elégedett lesz a termék használatával.

ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK

Figyelmeztetés:

A gép működése és használata bizonyos kockázatot rejthet magában, de a kezelő óvatosságával csökken a sérülésveszély. Sérülést okozhat a kezelőnek, eltávolíthatja a vagyoni károkat. Ugyanakkor, a kezelő sérülését, vagy vagyoni károkat eredményezheti.

1. Olvassa el és teljesen értse meg a használati útmutatót, beleértve a működtetést és az alkalmazási területet, valamint a lehetséges veszélyeket.
2. Használat előtt ellenőrizze, hogy ne legyenek sérült alkatrészek, hogy a rönkhasító szabályosan működjön.
3. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, vagy bármilyen alkatrészt próbálna kicserélni, győződjön meg róla, hogy a gép ki van kapcsolva, és a dugót kihúzta a konnektorból
4. Javasoljuk, hogy viseljen fej- szem- és fülvédőt - folytassa Ön a listát.
5. Soha ne üzemeltesse a gépet alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt.
6. Soha ne álljon a gépre, mert fennáll a sérül és veszélye.
7. Soha ne működtesse a gépet a használati utasítás elolvasása nélkül.

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gépet, amíg az teljesen le nem áll

8. Kalibráláskor, alkatrészcsere vagy a gépen végzett munka során húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.

9. Győződjön meg róla, hogy a kábel teljesen védett, és nem sérül meg az összeszerelés vagy az anyag miatt.

10. Tartson biztonságos távolságot a keze és a rönk, valamint a toló és az ék között. Ha a hasító be van kapcsolva, soha ne tegye a kezét a gép mozgó részei közé.

11. Soha ne viseljen ékszereket vagy laza ruhákat, amelyek beakadhatnak a rönkdarabok közé.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Csatlakoztassa a tápkábelt egy szabványos tápegységhez egy jóváhagyott dugóval vagy megfelelő védő- és szigetelt kapcsolóval. A tápellátásnak meg kell felelnie a névtáblán feltüntetett specifikációknak.

Hosszabbítókábel

Hosszabbító kábel használata esetén javasoljuk, hogy nedvességálló csatlakozót használjon.

Ez a kábel feszültségesést okoz, ami akadályozhatja az elektromos motort, hogy energiát bocsásson és csökkentheti a gép teljesítményét. A hosszabbítókábelnek meg kell felelnie a következő előírásoknak:

0-10 méter - kábel átmérője-2,5 négyzetmilliméter

Soha ne használjon 10 métert meghaladó hosszabbító kábelt.

Ha kétségei vannak, kérdezzen meg egy szakképzett villanyszerelőt. Soha ne végezzen saját maga elektromos javításokat.

Gyakori szimbólumok

Minden gépen szabványos grafikai szimbólumokat használnak a rönkhasító minden részének teljes biztonsága érdekében. Mivel ezek a szimbólumok nagyon fontosak, olvassa el figyelmesen az alábbi információkat.



A gép használata előtt kötelező a gép használati és karbantartási útmutatóját teljes egészében elolvasni, Kötelező mindig védő lábbelit viselni, hogy védelmet nyújtson a rönkök véletlen lábra esésének veszélye ellen.

Mindig kötelező kesztyűt viselni, amely megvédi a kezét a munka során keletkező forgácsok és szilánkok ellen.

Kötelező mindig védőszemüveget vagy szemellenzőt viselni, amely védi a kezét a munka során keletkező forgácsok és szilánkok ellen.

Tilos eltávolítani vagy módosítani a védő- és biztonsági berendezéseket.

Tilos a gép hatósugarában tartózkodni, a kezelőn kívül más személy vagy állat nem tartózkodhat a gép 5 méteres körzetében.

A használt olaj környezetbe történő ártalmatlanítása tilos. Az olajat annak az országnak a hatályos jogszabályai szerint kell ártalmatlanítani, ahol a beavatkozást végzik.

A kéz elvágásának vagy zúzódásának veszélye: soha ne érintse meg a veszélyes területeket, miközben az ék mozog.

Figyelmeztetés: mindig figyeljen a rönktoló mozgására.

Figyelmeztetés: soha ne távolítsa el az ékbe szorult rönköt kézzel.



Figyelmeztetés: A jelen kézikönyvben leírt karbantartási műveletek elvégzése előtt húzza ki a gép dugaszát.



Figyelmeztetés: a névtáblán feltüntetett feszültség

KIEMELT FIGYELMEZTETÉSEK A RÖNKHASÍTÓ HASZNÁLATÁKOR

Ennek a nagy teljesítményű eszköznek a használata különleges veszélyekkel járhat. Különösen ügyeljen arra, hogy megvédje magát és a környezetében lévőket.

Hidraulikus rendszerek

Soha ne működtesse jelen gépet, ha a hidraulikus rendszer veszélyt jelent. A hasító használata előtt ellenőrizze a hidraulikus szivárgást.

Győződjön meg arról, hogy a gép és a munkaterület tiszta és olajfoltoktól mentes. A hidraulikus folyadék veszélyt jelenthet, ami csúszáshoz és eséshez, a kezek megcsúszásához a gép használata közben, tűzveszélyhez vezethet.

Elektromos biztonság

Soha ne használja ezt a gépet, ha elektromos veszély áll fenn. Soha ne működtessen elektromos gépet nedves körülmények között. Soha ne használja ezt a gépet nem megfelelő elektromos vezetékkel vagy hosszabbítóval. Soha ne használja ezt a gépet, hacsak nincs megfelelően földelt konnektorba csatlakoztatva. Olyannal, ami meghatározott tápellátást biztosít, és 16 amperes megszakítóval védett.

Fizikai veszélyek

A rönkhasítás különleges fizikai veszélyeket okozhat. Soha ne használja ezt a gépet, hacsak nem visel megfelelő biztonsági kesztyűt, kemény talpú cipőt és jóváhagyott szemvédelmet. Vigyázzon a keletkező forgácsokra, hogy elkerülje a sérüléseket és a hasított fatörzsek általi kockázatokat, a gép elakadását. Soha ne próbáljon meg olyan rönköket hasítani, amelyek túl nagyok vagy kicsik ahhoz, hogy megfelelően elférjenek a gépben. Soha ne próbálkozzon szögeket, drótot vagy egyéb törmelék tartalmazó rönkök hasításával. Munka közben takarítsa el a maradványokat: a felhalmozódott hasított fa és faforgács veszélyes munkakörnyezetet teremthet. Soha ne folytassa a munkát rendezetlen munkaterületen, mivel ez megcsúszást, megbotlást vagy esést okozhat. Tartsa távol a géptől a kívülállókat, és soha ne engedje, hogy felhatalmazott személyek kezeljék a gépet.

MEGJEGYZÉS:

A jelen használati útmutatóban található biztonsági figyelmeztetések fontosak, azonban a rönkhasító használata során a józan érzék is érvényesülnie kell

A RÖNKHASÍTÓ JELLEMZŐI

1. Hordozható. Kis mérete, könnyű súlya és beépített kerekei megkönnyítik ennek a nagy teljesítményű gépnek a munkaterületre való szállítását.
2. Erőteljes 6 tonnás teljesítmény, amelyet egy erős 30 cm-es hidraulikus prés, rövid idő alatt elvégzi a rönkhasítási feladatot.
3. Elektromos meghajtású. A praktikus és megbízható elektromos meghajtású hidraulikus rendszerrel elkerülhető a kis benzinnemű motor fenntartásával járó költségeket és gondokat. Csak csatlakoztassa és kezdje el a hasítást.
4. Hidraulikus prés. A nagy teljesítményű hidraulikus prés biztonságosan, ellenőrzött módon hasítja a rönköket, fejszék, kalapácsok

vagy ékek nélkül.

5. 2-kézi biztonsági vezérlés. A beépített biztonságos kialakítás távol tartja kezét a rönktől és a hasítótól működés alatt.

6. Tartós acélszerkezet. A hegesztett acélszerkezet és a zárt hidraulikus dugattyú teszi ezt a gépet tartóssá és időtállóvá, amelyet évekig fog használni

FŐ SPECIFIKÁCIÓK

Elektromosság 230 volt/50 Hz
motor: 2850 fordulat/perc
3 lóerő (2200Watt)

Maximális erő: 6 tonna

Rönk mérete 520mm (hossz)

kapacitás: (50-300) mm (átmérő)

Prés

mozgásteret: 385mm

Prés

átmérője: 55mm

Hidraulikus

olaj 2.9 liter

Kapacitás

A rönkhasítóra vonatkozó speciális biztonsági előírások

Figyelmeztetés:

Ez a nagy teljesítményű rönkhasító más gépektől eltérő veszélyeket okozhat. Különös figyelmet kell fordítania arra, hogy megvédje magát és a körülötte lévőket. Be kell tartania az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a sérülésveszély csökkentése érdekében. Kérjük, a munka megkezdése előtt figyelmesen olvassa el jelen használati útmutatót.

1. Jelen gépet csakis egy kezelő használhatja.
2. Soha ne hasítsa a rönköket a megadott rönkméretnél nagyobbra. A rönk nem tartalmazhat szögeket, ezek kiugorhatnak vagy károsíthatják a gépet. A rönk végfelületét vízszintesen kell vágni, és a törzsről az összes ágat el kell távolítani.

A rönköt az erezés iránya mentén kell felhasítani. Soha ne tegye a rönköt függőlegesen a rönkhasítóra, mert ez károsíthatja a rönkhasítót.

3. A kezelőnek mindkét kezével kell a vezérlőberendezést kezelnie, és soha nem használhat más eszközt a vezérlőberendezés működtetésére.

4. A rönkhasítót csak olyan felnőttek kezelhetik, akik elolvasták jelen használati útmutatót. Aki nem olvassa el jelen kézikönyvet, annak tilos a rönkhasítót használni.

5. Helyezze a gépet egy 60-75 cm magas támaszra, amely minden olyan tárgytól mentes, amely megakadályozhatja a kezelő teljes mozgásszabadságát a munka közben. Ezért egy speciális rönkhasító platform használatát javasoljuk. A gépet lehetőleg soha ne a földön működtesse, mert ez növelheti az arc

sérülésének kockázatát a forgácsok vagy a törmelék miatt, és megnehezítheti a műveletet.

6. Soha ne hasítson egyszerre 2 rönköt, különben a rönk felugorhat. Ez veszélyes!

7. Soha ne helyezzen vagy cserélje a rönköt, amikor a gép fut, mert ez nagyon veszélyes.

8. Amikor a gép működik, kérjük, tartsa a közelben levő személyeket és az állatokat legalább 5 méterre a géptől.

9. Soha ne érintse meg a rönkhasító elektromos vagy működő részeit.

10. Ha kemény vagy nehéz rönköt kell hasítani, soha ne erőltesse a rönkhasítót 5 másodpercnél tovább, ha ez a helyzet, állítsa le a gépet, fordítsa el a rönköt 90 fokkal, és indítsa újra. Ha a rönk továbbra sem hasad, állítsa le a gépet, vegye ki a rönköt, fordítsa el újra, és ismételje meg a folyamatot.

11. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő gépet

Ha el kell hagynia a gépet, kérjük, állítsa le, és húzza ki az áramot.

12. Soha ne használja ezt a gépet földgáz, benzintartály vagy más gyúlékony anyagok közelében.

13. Soha ne nyissa ki a kapcsolószekrényt vagy az elektromos motor fedelét. Ha szükséges, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

14. Ügyeljen arra, hogy a gépet és a kábelt tartsa távol a víztől. Vigyázzon a kábel kezelésére. Soha ne rángassa vagy tépje a tápkábelt. Tartsa távol a kábelt magas hőmérséklettől, olajtól és éles tárgyaktól.

15. A megadott rönk hossza/átmérője csak tájékoztató jellegű:

Rönkméret kapacitás:

520 mm (hossz) x 50 -300 mm (átmérő)

SHELL TELLUS T22 ARAL VITAM GF22 SP ENGERGOL HCP22

MOBIL DTELL Vagy ezzel egyenértékű olajok

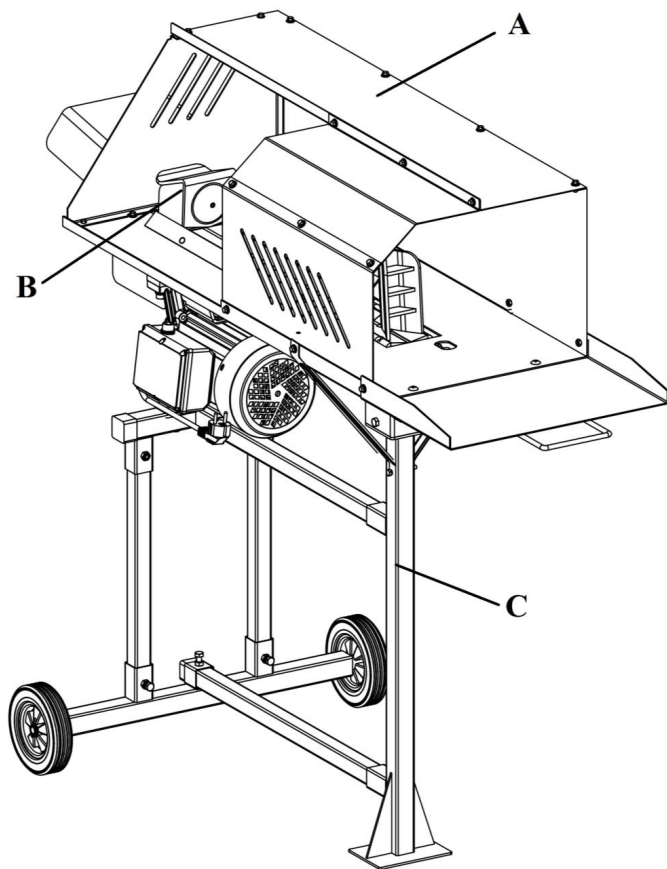
Soha ne használjon másfajta olajokat.

ÖSSZESZERELÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉS

Vegye ki a dobozból a gép összes részeit, és győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan, összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy az egyes alkatrészek nem szenvedtek-e szállítási sérülést, ha bármilyen sérülést észlel, kérjük, forduljon az értékesítési és segélyvonalhoz tanácsért.

A hidraulikus dugattyúhoz a következő hidraulikaolaj használatát javasoljuk:





A főbb komponensek listája

Ellenőrizze ezeket az komponenseket az alábbi lista szerint.

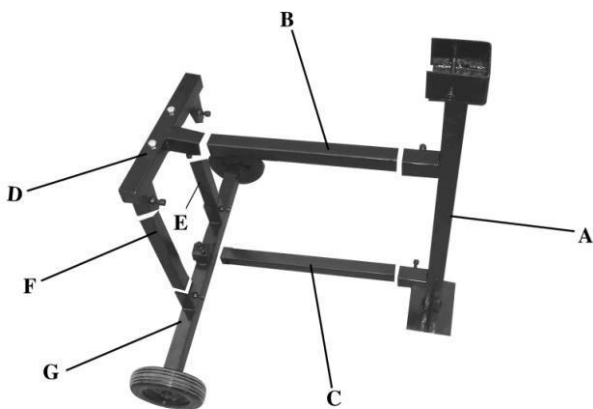
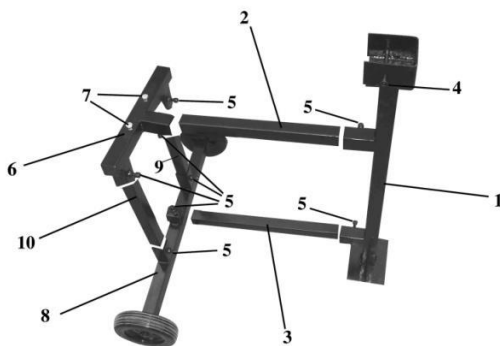
- A. Borító
- B. Főtest
- C. Rönk állvány

Az összes csavar, csapszeg, alátét és rögzítőelem a csomagoló dobozban található. (A teljes lista a mellékelt alkatrészlistán található).

ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK

LÉPÉS1: A rönkállvány összeszerelése

No	Név	Mennyiség
1	Tartó a	1
2	Vízszintes oszlop a	1
3	Vízszintes oszlop b	1
4	Csavar (M8 x 90)	1
5	Csavar (M8 x 15)	8
6	Állványozott elektromos motor	1
7	Csavar (M8 x 50)	2
8	Keréktengelyek állványa	1
9	Tartó b	1
10	Tartó c	1



Csatlakoztassa az alkatrészeket az úbrán látható módon.

A B részek csavarral (M8 x 15) csatlakoznak az A és D részekhez,

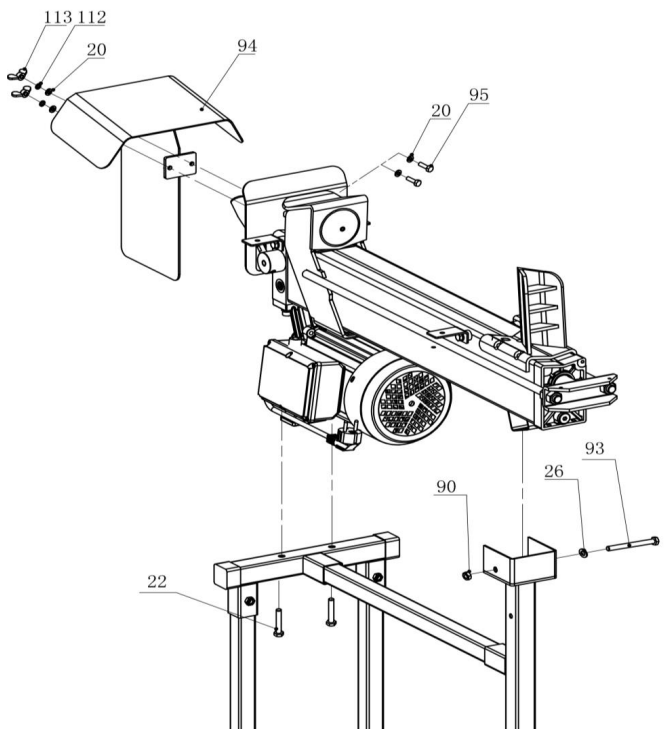
A C részek csavarral (M8 x 15) csatlakoznak az A és C részekhez.

Az E részek csavarral (M8 x 15) csatlakoznak az G és D részekhez,

Az F részek csavarral (M8 x 15) csatlakoznak az G és D részekhez.

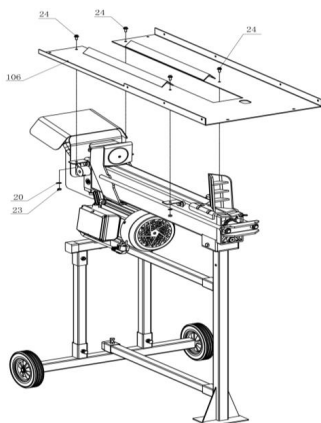
2. lépés A főrészek összeszerelése.

1. Szerelje az állványt a főrészhöz az M8X50-es csavar, az M8X100-as csavar, a 8-as alátét és az M8-as anya segítségével
2. Szerelje fel a fogantyúvédő burkolatot az M8x20-as csavar, 6-os alátét, 6-os rugós alátét, M6-os szárnyas anya segítségével



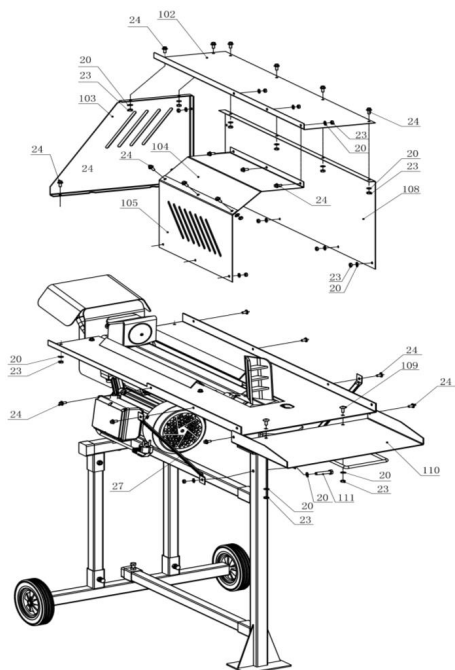
3. lépés A borító összeszerelése.

1. Szerelje a tartólemezt a fődarabhoz az M6X12-es csavar, 6-os alátét, M6-os rögzítőanyák segítségével



2. (1) Szerelje fel a borítót a tartólemezt az M6X12-es csavar, a 6-os alátét és az M6-os rögzítőanya segítségével

3. (2) Szerelje össze a rönk tartóasztalt az M6X20 csavar, a 6-os alátét, az M rögzítőanya segítségével



ÜZEMELTETÉS

1. Tervezze meg a munkaterületet. Dolgozzon biztonságosan és takarítson meg energiát a munka előzetes megtervezésével. A rönköket úgy helyezze el, hogy könnyen elérhetők legyenek. Legyen egy olyan hely, ahol a hasított fát egymásra lehet rakni, vagy fel lehessen rakodni egy közeli teherautóra vagy más szállítóeszközeire.

2. Készítse elő a rönköket a hasításhoz. Ez a hasító akár 520 mm hosszúságú rönköket is befogad. Nagyméretű darabok vágásakor ne vágjon a megadott hossznál hosszabbakat. Ne próbálkozzon zöld, nyers rönkök hasításával. A száraz rönkök sokkal könnyebben hasadnak, és nem akadnak meg olyan gyakran, mint a zöld fa (a nedvesség miatt).

3. Vezesse el a tápkábelt, és keressen egy megfelelő hálózati csatlakozót. Szükség esetén használjon megfelelő hosszabbító kábelt. A kábelt az áramforrástól biztonságos módon vezesse el, hogy elkerülje a kábel sérülését a munkafolyamat során és a személyek megbotlását.

4. Helyezze a rönkhasítót biztonságosan egy vízszintes talajra vagy egy biztonságos állványra. Szükség esetén blokkolja a kerekeket, hogy megakadályozza a rönkhasító mozgását használat közben.

5. Nyissa ki a levegőztető nyílást.

Lazítsa meg a levegőztető csavart (14) 3-4 fordulatot, amikor a hasítót használja.

Húzza meg újra ezt a csavart, ha végezt.

6. Helyezze a rönköt a hasítóra hosszanti irányban és laposan a fődarabra fektetve. A rönknek laposan kell fekvődnie a hasítóra. És a rönk vezérlőelemek által legyen átvetve.

Soha ne próbáljon meg ferdén hasítani egy rönköt. Győződjön meg róla, hogy az ék és a rönktoló egyenesen érintkezik a rönk végeivel.

7. Kétkezes működtetés. Kézzel nyomja le a villanymotor kapcsolóját. Várjon néhány másodpercig, amíg a motor felpörög és nyomást hoz létre a hidraulikus szivattyúban. Ezután, amikor már biztonságosan megteheti, nyomja le a működtető fogantyút. A rönktoló összenyomja a rönköt, nekinyomja az éknek és felhasítja azt. Ha a rönk felhasadt, engedje ki az elektromotor kapcsolóját és a működtető fogantyút: ez lehetővé teszi a rönktoló

visszahúzását.

Figyelmeztetés: Ha a rönk nem hasítódik fel Azonnal, ne erőltesse a toló néhány másodpercnel hosszabb ideig történő fenntartásával. Ez károsíthatja a gépet. Jobb, ha megpróbálja áthelyezni a rönköt a hasítóra, vagy félretenni a rönköt.

8. Munkavégzés közben rakja halomba. Ez biztonságosabb munkaterületet fog biztosítani. Azzal, hogy rendben tartja és elkerülheti a botlásveszélyt vagy a tápkábel sérülését.

9. Lásd az 5. pontot és kérdést.

HOGYAN KELL KISZABADÍTANI EGY ELAKADT RÖNKÖT

1. Engedje el mindkét kezelőt, hogy a RÖNK TOLÓ teljesen behűződjön.

2. Helyezzen egy háromszög alakú fa éket a rönk alá és aktiválja a rönktolót, hogy az éket az elakadt rönk alá nyomja.

3. Ismétlje meg ezt a folyamatot fokozatosan nagyobb ékekkel, amíg az elakadt rönk ki nem szabadul.

Figyelmeztetés: Soha ne erőltesse a hasítást egy elakadt rönkön, és ne tegye a kezét a rönk közelébe, amikor megpróbálja kiszabadítani az elakadt rönköt.

- Amikor megpróbálja kiszabadítani az elakadt rönköt, soha ne kerjen másokat, hogy járjanak a géppel.
- Ha a támasztólábak elakadnak, soha ne próbálja meg szerszámmal ütögetve kiszedni. Ez eltörheti a motoregységet.

Az ék élezése

1. Hosszú működés után és szükség esetén, élezze meg óvatosan az éket egy finom fogazású reszelővel.

Távolítsa el az élen esetlegesen kialakult egyenetlenségeket vagy durva részeket.

helyi, hulladékolaj-újrahasznosító központba. Soha ne öntse ki a földre, és ne keverje össze háztartási hulladékkal.

Figyelmeztetés!

A karbantartási munkálatok előtt, feltétlenül húzza ki az áramot!

**A hidraulikus olaj cseréje
(A hidraulikus olaj mennyisége és ajánlott típusa a 3. oldalon szerepel).**

1. Győződjön meg róla, hogy a RÖNK TOLÓ teljesen behúzódtott.
2. Csavarja ki az OLAJSZINTMÉRŐT (10), és vegye ki az O típusú tömítéssel (11) együtt.
3. Helyezzen el egy olyan tartályt a rönkhasító alatt, amely legalább 4 liter olajat be tud fogadni. Ezután, döntse meg a gépet, hogy az olaj a tartályba ürüljön.
4. Döntse a rönkhasítót a másik irányba, az olajfeltöltő/leeresztő nyílással felfelé.
Egy tiszta tölcser segítségével öntse a hidraulikus olajat a hidraulikus olaj-hengerbe a 4. oldalon megadott mennyiséggel. (Ügyeljen arra, hogy csak tiszta, kiváló minőségű, kifejezetten erre a célra gyártott hidraulikus olajat használjon.)
5. Tisztítsa meg az OLAJSZINTMÉRŐT (10), és helyezze be, hogy az olajszint a merőpálcán lévő két jelzés között legyen.



Olajfeltöltő/leeresztőnyílás

6. Tisztítsa meg a OLAJSZINTMÉRŐT (10) és az O-típusú tömítést (11), majd szerelje vissza. Vigyázzon, hogy ne sértse meg az alumínium OLAJHENGER FEDELÉNEK menetét.

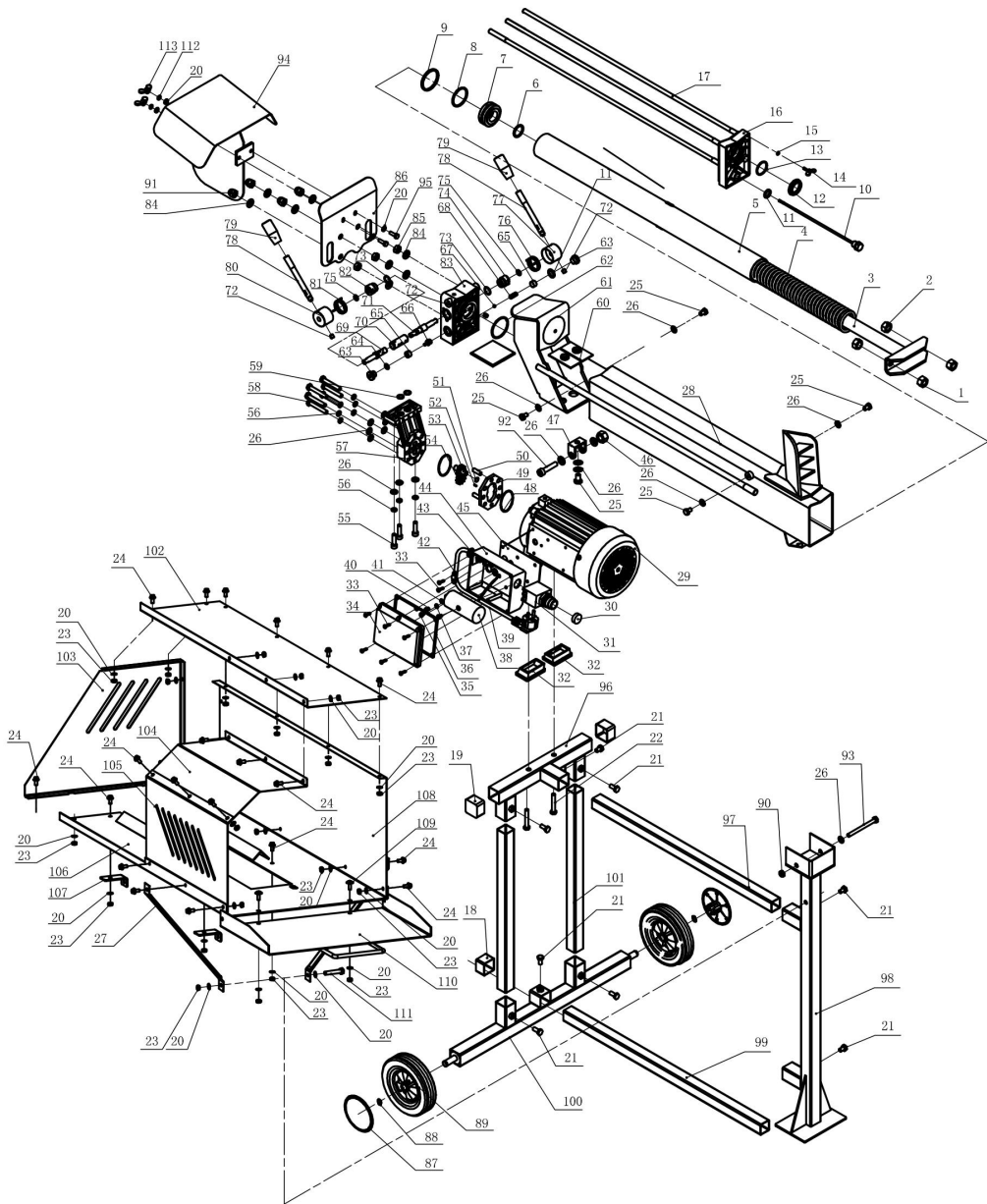
Figyelmeztetés!

Ügyeljen arra, hogy a szennyezett olajat megfelelően ártalmatlanítsa. Vigye el a

Hibaelhárítás

A rönkhasító használata során felmerülő problémákat és a javasolt intézkedéseket az alábbi táblázat tartalmazza. Abban az esetben, ha az üzemeltetést engedéllyel ben rendelkező személyek végzik, a garancia érvényét veszti, és a gyártó nem vállal felelősséget a kezelő, a kötelben levők, az állatok sérüléséért vagy a károkért.

Probléma	Valószínű ok	Javító intézkedés
A rönk nem hasítódik fel	A rönk helytelen elhelyezése A rönk meghaladja a megengedett méreteket, vagy a fa túl kemény a gép kapacitásához képest. Az ék nem vág Olajszivárgás Túl alacsony hidraulikus nyomás	A rönk helyes elhelyezése Próbáljon meg egy kis részt levágni, vagy más módon csökkenteni a rönk méretét Elezze meg az éket, ellenőrizze, hogy nem-e csorbult meg vagy sérült meg, szükség esetén reszelje le Keresse meg a szivárgás helyét egy darab karton vagy fa segítségével. Lépjen kapcsolatba forgalmazójával
A rönktoló/ütőkőző rángatózva vagy erős felfelé irányuló rezgésekkel halad előre	Levegő a körfolyamatban	Ellenőrizze a motorolajszint. Szükség esetén töltsen fel az olajat. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.
Olajszivárgás a bütykökből vagy más külső pontokról	Szivárgás a tartályból Elhasznált tömítések	A gép használata előtt ellenőrizze, hogy a levegőztető csavar ki van-e csavarva. Lépjen kapcsolatba forgalmazójával



No	Név	Mennyiség	No	Név	Mennyiség
----	-----	-----------	----	-----	-----------



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro

1	RÖGZÍTŐ ANYA M14	2	57	SZIVATTYÚFEDÉL	1
2	ANYA M14	2	58	M8x55-ös csavar	6
3	RÖNK KALAPÁCS	1	59	O-GYŰRŰS TÖMÍTÉS 10.6X2.65	2
4	RUGÓ	1	60	MŰANYAG CSÚSZKA	2
5	CILINDER	1	61	RÖNK FOGÓ	1
6	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 25X3.55	1	62	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 55x3.1	1
7	DUGATTYÚ	1	63	KÜLSŐ DUGÓ	2
8	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 43.7X3.55	1	64	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 10x1.8	1
9	GLYD GYŰRŰ 55	1	65	BELSŐ DUGÓ	2
10	OLAJSZINTMÉRŐ	1	66	SZELEP RÖGZÍTŐ	1
11	TÖMÍTŐGYŰRŰ 14	2	67	ACÉLGOLYÓ φ6	1
12	DH POR ELLENI TÖMÍTÉS DH30	1	68	ROZSDAMENTES RUGÓ	1
13	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 30X2.65	1	69	SZELEP MAG (JOB)	1
14	LEVEGŐZTETŐ CSAVAR	1	70	SZELEPHÁZ FEDÉL	1
15	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 7X1.9	1	71	SZELEPHÁZ FEDÉL (BAL)	1
16	CILINDERFEDÉL	1	72	M8x8-as rögzítőcsavar	3
17	M10-ES CSAVARHÚZÓ	4	73	O-RING OLAJTÖMÍTÉS 20x2.4	2
18	NÉGYSZÖGLETES CSŐ BURKOLAT B	1	74	CSAVAROS DUGÓ (BAL)	1
19	NÉGYSZÖGLETES CSŐ BURKOLAT A	2	75	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 14x2.4	2
20	6-os ALÁTÉT	34	76	FOGANTYÚTARTÓ RUGÓ (BAL)	1
21	M8X16-OS CSAVAR	8	77	FOGANTYÚTARTÓ (BAL)	1
22	M8X50-es CSAVAR	2	78	KEZELŐRŰD	2
23	RÖGZÍTŐ ANYA M6	30	79	KAPCSOLÓRŰD SAPKA	2
24	M6X12-ES CSAVAR	27	80	KEZELŐRŰD RÖGZÍTŐ (JOB)	1
25	M8X12-ES CSAVAR	5	81	M8X12-ES CSAVAR	1
26	8-os ALÁTÉT	18	82	CSAVAROS DUGÓ (JOB)	1
27	TARTÓSZERELÉK	2	83	SZELEP	1
28	CILINDERTEST	1	84	10-os ALÁTÉT	8
29	ELEKTROMOS MOTOR	1	85	M10-ES ANYA	4
30	PORVÉDŐ KAPCSOLÓ BURKOLAT	1	86	FOGANTYÚ VÉDŐLEMEZ	1
31	KAPCSOLÓ	1	87	KERÉKFEDÉL	2
32	MOTORHOZ VALÓ GUMIKÖPENY	2	88	RUGÓS TÖMÍTÉS 13	1
33	ST4X16 CSAVAR	8	89	KERÉK	2
34	KAPCSOLÓSZEKRÉNY FEDELE	1	90	M8-ES ANYA	1
35	M5x6-os csavar	1	91	M10-ES ANYA SAPKA	4
36	VÍZÁLLÓ TÖMÍTÉS	1	92	M8X40-ES CSAVAR	1
37	5-ös RUGÓS ALÁTÉT	1	93	M8X100 CSAVAR	1
38	KAPACITÁTOR	1	94	FOGANTYÚ VÉDŐLEMEZ BORÍTÓ	1
39	ELEKTROMOS KÁBEL	1	95	M6X20-AS CSAVAR	2
40	M5X10-ES CSAVAR	3	96	MOTOR TÁMASZ	1
41	5-ös ALÁTÉT	4	97	NÉGYSZÖGLETES CSŐ (RÖVID)	1
42	RÖGZÍTETT KÁBELLEMEZ	1	98	ÁLLÓKERET	1

43	KIOLDÁSGÁTLÓ SZERELVÉNY	1	99	NÉGYSZÖGLETES CSŐ (HOSSZÚ)	1
44	KAPCSOLÓSZEKRÉNY	1	100	KERÉKÁLLVÁNY	1
45	VÍZÁLLÓ TÖMÍTÉS	1	101	NÉGYSZÖGLETES CSŐ (FÜGGŐLEGES)	2
46	M8-ES ANYA	1	102	FEDŐLAP	1
47	U-ALAKÚ TARTÓ	1	103	OLDALLEMEZ	1
48	O-GYŰRŰS OLAJTÖMÍTÉS 50X2.4	2	104	CSATLAKOZÓ LEMEZ	1
49	HAJTÓMŰKAMRA	1	105	ELÜLSŐ LEMEZ	1
50	RÖGZÍTŐ CSAP	2	106	TARTÓLEMEZ	1
51	TENGELETÖMÍTÉS 11	2	107	CSATLAKOZTATÓ PÁRNA	4
52	OSZLOP CSAP 2.5	1	108	HÁTSÓ LEMEZ	1
53	FOGASKERÉKTENGELY	1	109	M6X16-OS CSAVAR	2
54	GÉP	2	110	RÖNK TARTÓASZTAL	1
55	M8x30-as anya	3	111	M6X50 CSAVAR	1
56	8-as RUGÓS ALÁTÉT	9	112	6-os RUGÓS ALÁTÉT	2
			113	SZÁRNYAS ANYA M6	2

Gépjegyzék, ellenőrzések és karbantartás

SSZ	Dátum	Meghibásodás leírása	Elvégzett javítások	Garancia-hosszabbítá	P.H.
2					
3					
4					
5					



TECHNOLOGY AND ENGINEERING SOLUTIONS



Engedélyezett szerviz:

Italia Star Com Due S.R.L.
 km 13.2 București - Pitești highway
 Chiajna - Ilfov - Romania
 Tel: 004 / 021.433.03.27
 Fax: 004 / 021.433.03.26
 info@italiastar.ro www.italiastar.ro



Garancialevél

AA sorozatszám _____

Termék neve: _____

Típusa: _____

Sorozatszám: _____

Tartozékok: _____

Érkeztető: _____

Alírárs / bélyegző: _____

Vásárló: _____

Címe: _____

Vásárlás dátuma: _____

Alírárs / bélyegző: _____

FORGALMAZÓ:

NÉV:

CÍM:

Ezernél megőrösíteni, hogy a termékét hibátlan állapotban, a felhasználói kézikönyvvel együtt kaplam kézhöz, és elfogadom, hogy a jelen garancialevél kizárólag a vásárlást igazoló számlával vagy blokkal együtt érvényes. Jelen tanúsítvány hiányában, illetve a garancia lejártára vagy - a termék nem megfelelő használata következtében - érvénytelené válása esetén a szűlságes javítások beleegyezésemmel a saját költségemre történnek.

Garanciafeltételek

..... hónapos garancia, a vásárlás időpontjától számítva.

A garanciafeltételek szerinti szolgáltatást a legközelebbi Engedélyezett Segítségnyújtó Központtól kell igényelni (a központok listája megtalálható az értékesítési hálózataunkban, illetve a www.italiastar.ro weboldalon, a Service menüpont alatt). A garanciális javítás igénylése során a vásárló megfelelő dokumentációval köteles igazolni a kérdéses termék vásárlási időpontját.

Garanciális javításnak számít a gyártási hibával rendelkező pótalkatrészek javítása vagy cseréje is.

Az Italia Star termékekre egy év garancia vonatkozik, a felhasználóhoz való kiszállítási időpontjától számítva.

A garanciális időszak alatt végzett javítások során sem szünetel az általános garanciális időszak.

A garanciális szolgáltatások alá tartozik a meghibásodott alkatrészek javítása vagy cseréje is. Amennyiben a javítást a vásárló lakcímén vagy telephelyén kell elvégezni, a Segítségnyújtó Központ és a javítás helyszínre közzét szűkséges szállítások költsége a vásárlót terheli.

Minden garanciális javítást előzetesen jóvá kell hagynia az Italia Star szervizközpontnak. Ez még az Engedélyezett Segítségnyújtó Központjainkban végzett javításokratis vonatkozik.

A garancia a következő esetekben nem érvényesíthető:

- Ha az alkatrészek javítását vagy cseréjét nem engedélyezett Italia Star Segítségnyújtó Központban végezték el;
- Ha a meghibásodást a nem eredeti Italia Star pótalkatrészek használata okozta;
- Ha a felhasználó nem eredeti, illetve a kézikönyvben nem feltüntetett kellekét szereli a gépre;

· Ha akár a vásárló, akár másik fél módosította, javította, vagy szétszerelte a terméket;

· Ha a terméken olyan módosítást hajtottak végre az Italia Star jóváhagyása nélkül, amely akadályozhatja a termék megfelelő működését;

· A termék szakszerűtlen beüzemelése vagy használata esetén, a felhasználói és karbantartási kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén, illetve a rendszeresen ütemezett karbantartás elhanyagolása esetén;

· Természeti katasztrófa esetén;

· A termék normális kopása, elhasználódása esetén;

· Az elégtelen üzemanyag vagy kenőanyag használataiból eredő kár esetén;

· Ha az elektromos alkatrészek az elektromos rendszer vagy hálózat nemmegfelelősége miatt, illetve a felhasználói és karbantartási kézikönyv

utasításaival ellentétes, szakszerűtlen csatlakozások következtében károsodnak.

A szavatossági jótállást a következő munkaórákra adják.

-Dízel / Benzin motoroknál amelyek 3000 fordulatszámon működnek - 1.000 óra;

- Dízel Motoroknál amelyek 1.500 - fordulatszámon működnek - 2.000 óra.

* Érvényességük abban az esetben, ha be lett tartva a kézikönyv által elő írt ,karbantartás és ellen őrzés

* A szénkefék nem garanciálisak, azok kopó alkatrésznek nyilvánulnak.

A Garancia nem terjed ki: a nem rendeltetészerű használat vagy javítás, a nem megfelelő karbantartás vagy a normál elhasználódás miatt használhatatlanná vált alkatrészek, valamint az ügyfél által módosított alkatrészek, amelyeket az importőr /szállító/ vagy hivatalos szervíz szállította (pl. gyújtógyertyák, indítószinórok, behúzó rendszer, szállító kerékek, indítóörgők, légszűrő, üzemanyag- vagy olajszűrő, tápcsövek, tömlők / tömítések/ csapágypak, ékszíjak, tömítőgyűrűk és akkumulátorok).

A garancia nem terjed ki: a kért szolgáltatásokra(vagy a szükséges nem garanciális alkatrészekre) a termék normál és rendszeres karbantartása során. Pl a gép tisztítása, a karburátor beállítása, a szelepek beállítása, a motor lezárása, a gyújtógyertyák, a levegőszűrők (üzemanyag/ olaj), kenőanyagok, berántó rendszer, tömítések cseréje.

*A GARANCIA NEM ÁTRUHÁZHATÓ

Engedélyezett szerviz

Név: _____

Cím: _____

Telefon: _____

e-mail: _____

Please read this operation manual carefully before using this product and retain for future reference.

Thank you for purchasing Log Splitter. Please carefully read this operation manual and strictly observe these instructions for the safety of you and the personnel around you. In this manner, you will enjoy long and satisfactory use of this product.

GENERAL SAFETY RULES

Warning:

All the operation and use of the machine may have some risk, but with operator caution this will reduce the risk of injury. also, can result in injury to the operator, remove damage of property.

1. Read and fully understand the operation manual, including the operation and scope of application as well as potential hazards.
2. Check for any damaged parts before use, to ensure the log splitter will operate normally.
3. before you start any maintenance or attempt to replace any parts please ensure the machine is switched off and the plug removed from the socket
4. We advise that you should wear head eye and ear protection - carry on with your wording.
5. Never operate this machine under the influence of alcohol or medicines.
6. Never stand on the machine , there wise there maybe a risk of injured.
7. Never operate this machine without reading the instructions.

Never leave the machine until it stops completely

8. When calibrating or changing the parts or working on the machine, you should pull the power plug out of the outlet.
9. Make sure that the cord is fully protected and ensure no damage from assembly or material.
10. Should keep a safe distance between your hands and the log, and between the pusher and the wedge .If the splitter is turned on , never place your hands into the moving parts of the machine.
11. Never wear jewelry or loose clothes, which can be entangled with the log chips.

ELECTRICAL CONNECTION

Connect the power cord to a standard power supply via an approved plug or suitable protective and isolated switch .The power should meet specifications stated on the nameplate.

Extension cable

If an extension cable is used we recommend the use of a moisture-proof connection.

This cable will produce a voltage drop, which can hamper the electrical motor from giving a full power and reduce the machine's performance. The extension cable must comply to the following specifications: 0-10 meter—Diameter of cable—2.5 square millimeters

Never use extension cable exceeding 10 Meter.

If in doubt, please inquire a qualified electrician. Never make electrical repair by yourself.

Symbols used

Standard graphic symbols are used on all machines in order to ensure complete safety of all parts of the Log Splitter. As these symbols are very important, read the information below attentively.



It is obligatory to read the machine's use and maintenance manual in full before using the machine.



It is obligatory to wear safety footwear at all times to provide protection against the risk of logs accidentally falling on feet.



It is obligatory at all times to wear gloves which protect the hands against chips and splinters which may be produced during work.



It is obligatory at all times to wear goggles or a visor which protects the hands against chips and splinters which may be produced during work.



It is forbidden to remove or tamper with the protection devices and safety devices.



It is forbidden to stand in the range of action of the machine, apart from the operator, no other person or animal may be present within a radius of 5 meter from the machine.



Dumping of used oil in the environment is forbidden. The oil must be disposed of according to current legislation in the country where this operation is carried out.



Danger of cutting or crushing of the Hand :never touch hazardous areas while the wedge is moving.



Warning :always pay attention to the movement of the log pusher.



Warning: never remove a log trapped in the wedge with your hands.



Warning: Before carrying out any maintenance operation described in this manual, disconnect the plug of the machine.



Warning: voltage as indicated on the rating plate

SPECIAL WARNINGS WHEN USING THE LOG SPLITTER

Using this powerful tool may create special Hazards .Take particular care to safeguard yourself and those around you.

Hydraulic systems

Never operate this tool if there is a hazard presented by hydraulic system. Before using the splitter ,check for hydraulic leaks. Be sure the tool and your work area are clean and free of oil spills .Hydraulic fluid can create hazards ,causing you to slip and fall ,your hands to slip while using the machine ,on fire hazard.

hydraulic ram make this a tough ,durable tool you'll use for years

MAIN SPECIFICATIONS

Electrical motor:	230volts/50Hz 2850 rpm 3 horsepower(2200Watts)
<u>Max. force:</u>	<u>6 Tons</u>
<u>Log size capacity:</u>	<u>520mm(length) (50-300)mm(diameter)</u>
Ram	
<u>Travel:</u>	<u>385mm</u>
Ram	
<u>Diameter:</u>	<u>55mm</u>
Hydraulic OIL	2.9 liters

Capacity:
Special safety regulations for the Log Splitter

Warning:

This powerful Log Splitter may cause special hazards. Pay special attention to protect yourself and those around you .Must observe basic safety precautions to reduce risk of injury. Please carefully read this operation manual before starting work.

- 1.This machine must be always be used by one operator only.
- 2.Never split the logs bigger than the specified log size capacity .The log is not permitted to have nails ,which may jump up or damage the machine .The log end surface must be cut level and all the branches must be removed of the trunk. Should split the log along the direction of vein. Never put the log vertically onto the Log Splitter because this may damage the Log Splitter.
- 3.The operator must handle the control device with both hands and never use other means to operate the control device.
- 4.The Log Splitter must be operated by the adults who have read this operation manual only. Anybody not reading this manual is forbidden to use this Log Splitter.
- 5.Position the machine on a support of 60-75cm high ,free from any objects that could prevent complete freedom of movement for the operator while working. Therefore we recommend using a special Log Splitter platform. If possible never operate the machine on the ground because this may increase the risk of the injury to the face due to the splinter or rubbish and make the operation difficult.

6. Never split 2 logs at one time otherwise

Electrical Safety

Never operate this tool if there is an electrical hazard. Never operate an electrical tool in wet conditions. Never operate this tool with an improper electrical cord or extension cord .Never operate this tool unless you are plugged into a properly grounded outlet. Which supplies specified power and is protected by a 16 Amp circuit breaker.

Physical Hazards

Log Splitting creates special physical Hazards .Never operate this tool unless you are wearing proper safety gloves ,hard-toed shoes and the approved eye protection. Be careful of the splinters that will be produced, to avoid injury and split logs, jamming of the tool. Never try to split logs, which are too large or small to fit properly within the tool. Never attempt to split logs containing nails ,wire or other debris .Clean up as you work :accumulated split wood and ,wood chips can create a hazardous work environment .Never continue to work in a cluttered work area ,which may cause you to slip ,trip or fall .Keep onlookers away from this tool, and never allow Authorized persons to operate this tool.

NOTICE:

The safety warnings in this manual are important however operator common sense should also be applied when using the log splitter

FEATURES OF THE LOG SPLITTER

1. Portable. Small size, lightweight and built-in wheels make it easy to deliver this powerful tool to the work site.
2. Powerful. 6-ton power delivered by a beefy 30cm hydraulic ,ram will make short work of your log splitting task.
3. Electric powered. Convenient and reliable electric powered hydraulic system avoids the expense and hassle of maintaining a small gas engine .Just plug it in and start splitting.
4. Hydraulic Ram .Powerful hydraulic ram splits logs in a safe controlled manner, without axes, sledge hammers or wedge.
5. 2-Hand Safety Control .Built-in safety design keeps your hands away from the log and splitter during operation.
6. Durable Steel Construction .Welded steel construction, and enclosed

- the log may jump up .This is dangerous!
7. Never put or change log when machine in running because this is very dangerous.
 8. When the machine is running, please keep bystanders and animals at least 5 meters away from the machine.
 9. Never tamper with the electrical or working parts of the log splitter.
 10. If you have hard or difficult log to split, never force the log splitter for more than 5 seconds, if this is the case, stop the machine and turn the log 90 degrees and start again. If the log still will not split, stop the machine remove the log and turn again and repeat the process.
 11. Never leave the running machine Unattended, If the machine is not working please stop the machine and unplug the power.
 12. Never use this machine near the Natural gas, gasoline tank or other flammable materials.
 13. Never open switch box or electrical motor cover. If need, contact a qualified electrician.
 14. Make sure that the machine and cable are kept away from the water. Take care to handle the cable .Never yank or tear the power cable. Keep the cable away from high temperature ,oil and sharp objects.
 15. The specified length / diameter of the log capacity is for reference only:
Log Size capacity:
520 mm (length) x 50 -300 mm (Diameter)

We recommend the use of the following hydraulic oil for the hydraulic ram:

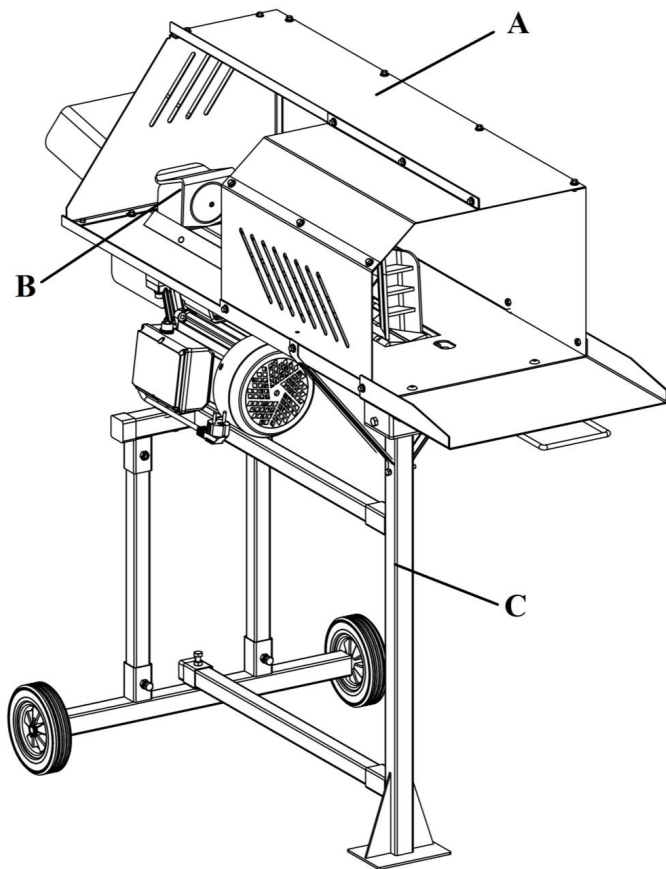
SHELL TELLUS T22
ARAL VITAM GF22
SP ENGERGOL HCP22

MOBIL DTELL
Or equivalent oils

Never use other kinds of oils.

CHECK BEFORE ASSEMBLY

Take out all of the contents from the carton and ensure you have all the parts, please check for any transit damage to each part before assembly, if you have any damaged parts please contact the sales and helpline for advise.



List of major components

Check these components according to the following list .

A.Cover

B. Main body

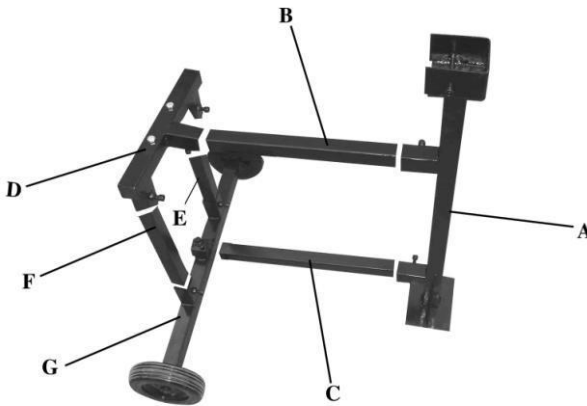
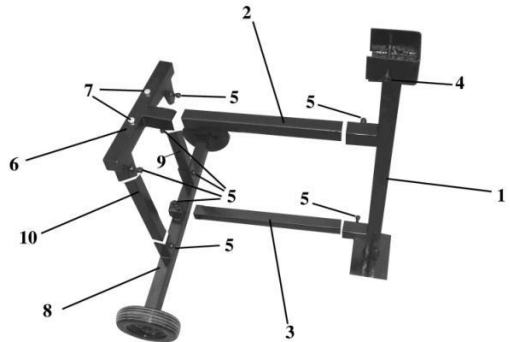
C. Log stand

All the screws, bolts, washer and jig are in the packing box.(The complete list is on the attached part list).

ASSEMBLY STEP

STEP1: Assembly the log stand

No	Name	Qty
1	Knighthead a	1
2	Horizontal pole a	1
3	Horizontal pole b	1
4	Screw (M8 x 90)	1
5	Screw (M8 x 15)	8
6	Stand fixed electrical motor	1
7	Screw (M8 x 50)	2
8	Wheel axes stand	1
9	Knighthead b	1
10	Knighthead c	1



Connect the parts as the figure shows.

Parts B connect with parts A and parts D by screw (M8 x 15),

Parts C connect with parts A and parts G by screw (M8 x 15).

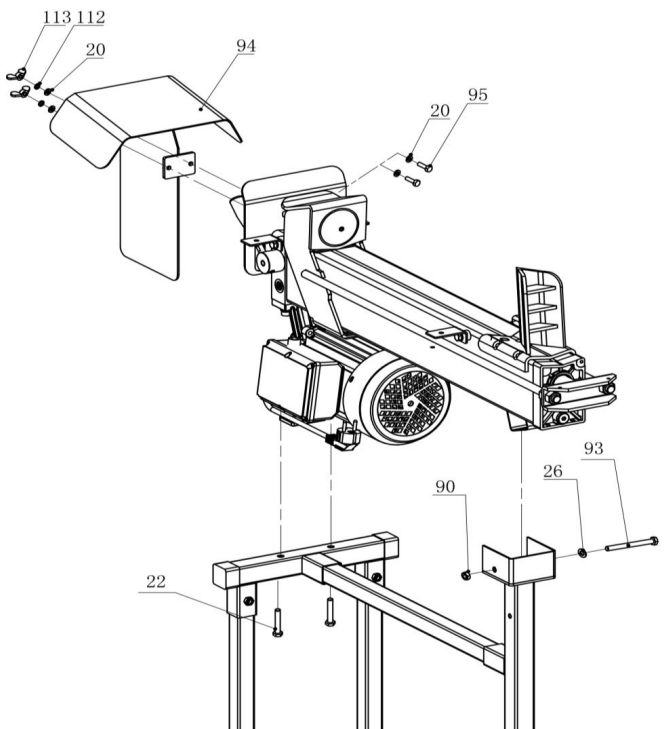
Parts E connect with parts G and parts D by screw (M8 x 15),

Parts F connect with parts G and parts D by screw (M8 x 15).

Step 2. Assembly the Main body.

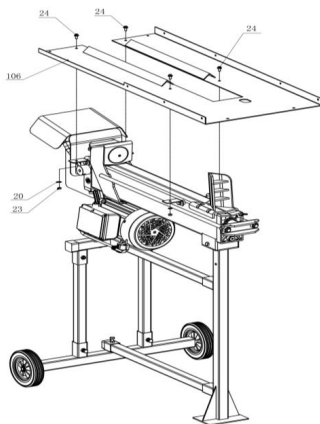
1. Assemble the stand to the main body by using Bolt M8X50 , Bolt M8X100 ,Washer 8 and Nut M8

2. Assemble the Handle protection cover by using Bolt M8x20,Washer 6, Spring Washer 6, Wing nut M6



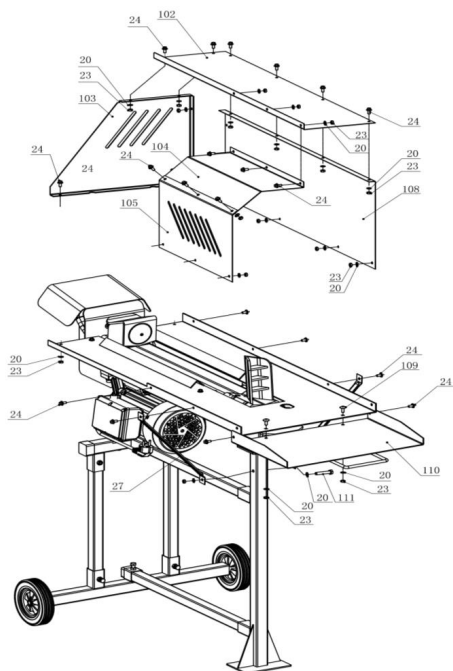
Step 3. Assembly the Cover.

1. Assemble the supporting plate to the main body by using Bolt M6X12, Washer 6, LOCK NUT M6



2. (1) Assemble the Cover to the supporting plate by using Bolt M6X12, Washer 6, Lock Nut M6

3. (2) Assemble the Log support table by using Screw M6X20, Washer 6, Lock Nut M



OPERATION

1. Plan your work site. Work safely and save effort by planning your work before hand. Have your logs positioned where they can be easily reached. Have a site located to stack the split wood or load it onto a nearby truck or other carrier.
2. Prepare the logs for splitting. This splitter accommodates logs up to 520mm in length. When cutting large sections, do not cut sections any longer than the specified length. Do not attempt to split green logs. Dry, seasoned Logs split much more easily, and will not jam as frequently as green wood (moisture).
3. Route the power cable, and locate an appropriate power outlet. If required use an adequate extension cable. Route the cable from your power source in a safe way, so that you avoid damaging the cable during the working process and persons tripping.
4. Position the log splitter securely and on level ground or a secure stand. If necessary block the wheels to prevent the log splitter from moving during use.
5. Open the Air Bleed . Loosen the BLEED SCREW (14) 3-4 turns whenever the splitter is being used. Retighten this screw when you are finished.
6. Place log onto Splitter. lengthwise and lying flat on the Main Body .The log should lie flat on the Splitter. And be cradled by the Log Guiding Plates . Never attempt to split a log at an angle. Be sure the Wedge and Log Pusher will contact the log squarely on the ends.
7. Two hand operation. Depress the Electric Motor Start Switch with one hand. Wait a few seconds as the motor spins up and creates pressure in the Hydraulic pump. Then, when it is safe to do so. Depress the Operating Handle. The Log Pusher will compress the log, pushing it against the Wedge ,Splitting the log. Once the log is split, release both the Electric Motor Start Switch and the Operating Handle: this

will allow the Log Pusher to retract.

Warning: If the log does not split Immediately ,do not force it by maintaining the thrust for more than a few seconds. This can damage the tool. It is better to try repositioning the log on the splitter, or setting the log aside.

8. Stack as you work. This will provide a safer work area. By keeping it uncluttered, and avoid the danger of tripping, or damaging the power cable.
9. See point and question 5.

HOW TO FREE A JAMMED LOG

1. Release both controls, so that the LOG PUSHER will be fully retracted.
2. Insert a triangular wedge of wood under the log, and activate the log pusher to push the wedge under the jammed log.
3. Repeat this process using progressively larger wedges, until the jammed log is freed.

Warning: Never hammer on a jammed log, or place your hands near the log when attempting to free a jammed log.

- When attempting to free a jammed log, never ask other people to tamper with the machine.
- When the supporting feet is blocked, never attempt to take it out by striking with a tool. This may break the motor assembly.

Sharpening the Wedge

1. After long periods of operation, and when required; sharpen the wedge using a fine-toothed file and carefully. Remove any burrs or rough spots that might have developed on the edge.

Warning!

Be sure to unplug the power before any maintenance work!

**Changing the Hydraulic oil
(The quantity of the hydraulic oil and recommended type have been indicated on page 3).**

1. Make sure the LOG PUSHER is fully retracted.
2. Unscrew the DIP STICK (10) and remove it together with O-type oil seal (11).
3. Position a container under the Log Splitter that will hold at least 4 liters of oil. Then tilt the machine to empty the oil into the container.
4. Tilt the Log Splitter the other way, with the Oil Fill/Drain Port up.
Using a clean funnel, pour the Hydraulic Oil into the hydraulic oil cylinder with the volume specified at Page 4. (Be sure to use only clean, high quality hydraulic oil specifically made for this purpose.)
5. Clean the DIP STICK (10), and insert it to make sure the oil level is between the two marks on the dipstick.



6. Clean the DIPSTICK (10) and O-Type SEAL (11) and re-install. Be careful not to damage the threads of the aluminum OIL CYLINDER COVER.

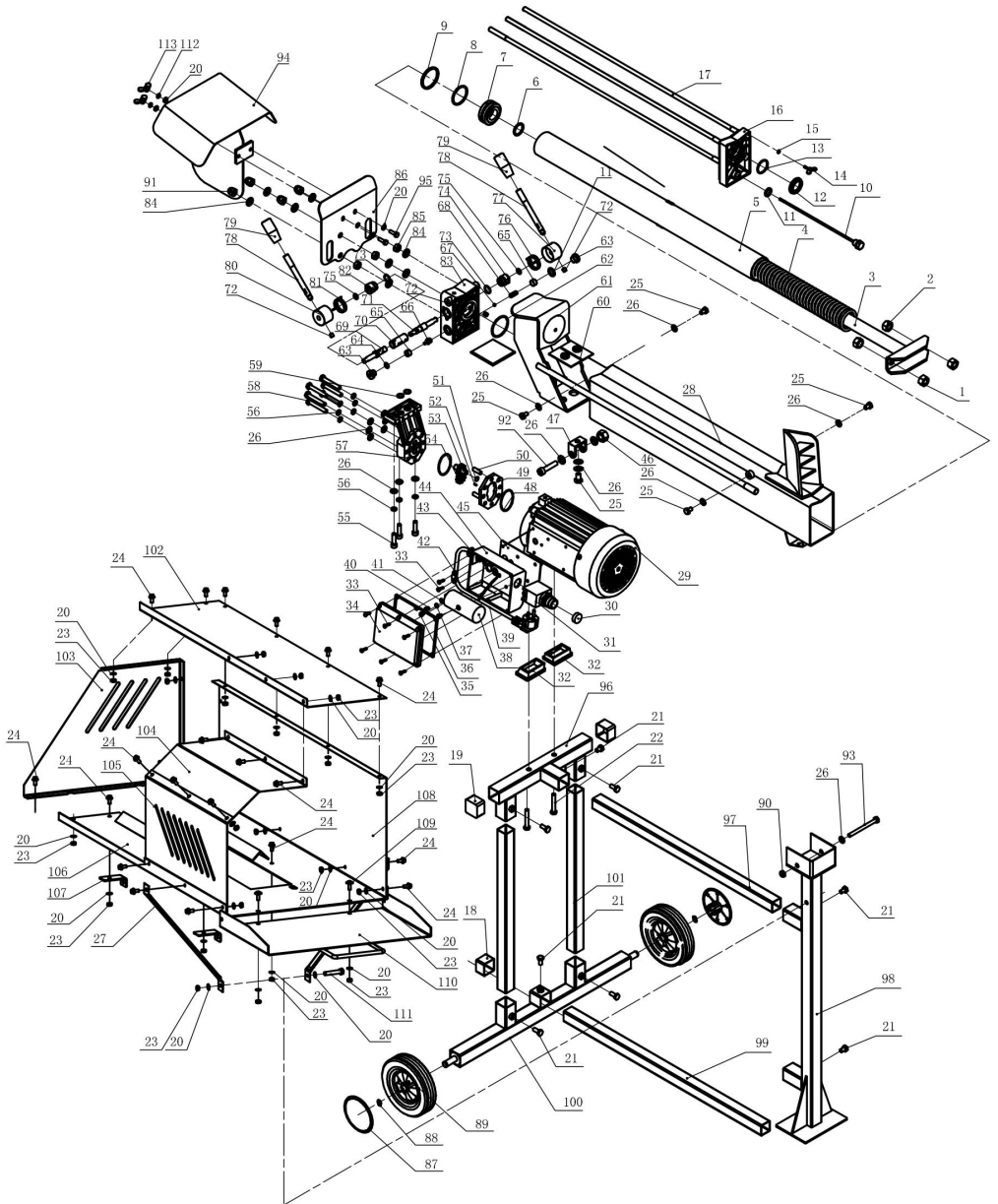
Warning!

Be sure to dispose of the dirty oil properly. Take it to your local, waste oil-recycling center. Never dispose it on the ground or mix it with household rubbish.

Trouble-shooting

Problems that may arise when using the log splitter and recommended actions are shown in the table below. In the case that operation is carried out by authorized operators the guarantee is null and void, and the manufacture is not responsible for any injury to the operator , bystanders, animals or damage.

Problem	Probable cause	Corrective action
Log fails to split	Incorrect positioning of the log Log exceeds permitted dimensions or the wood is too hard for the capacity of the machine. Wedge do not cut Oil leak Hydraulic pressure too low	Position correctly the log Try to cut a small part or use other means to reduce the size of the log Sharpen the wedge, check for burrs or nicks, file if necessary Locate the leak using a piece of card or wood. Contact your dealer
Log Pusher/Cam advances jerkily or with strong upward vibrations	Air in the circuit	Check oil level. Fill oil if necessary. If problem remain,contact your dealer.
Oil leak from the Cams or from other external points	Leakage form the tank Seals worn	Check that the bleed screw has been unscrewed before using the machine. Contact your dealer



No	Name	Qty	No	Name	Qty
1	LOCK NUT M14	2	57	PUMP COVER	1
2	NUT M14	2	58	BOLT M8x55	6
3	HAMMER RAM	1	59	O-RING OIL SEAL10.6X2.65	2
4	SPRING	1	60	PLASTIC SLIDE	2
5	CYLINDER	1	61	LOG PISHER	1
6	O-RING OIL SEAL 25X3.55	1	62	O-RING OIL SEAL 55x3.1	1
7	PISTON	1	63	OUTER PLUG	2
8	O-RING OIL SEAL 43.7X3.55	1	64	O-RING OIL SEAL 10x1.8	1
9	GLYD RING 55	1	65	INNER PLUG	2
10	DIP STICK	1	66	VALVE FIXER	1
11	SEAL RING 14	2	67	STEEL BALL $\varnothing 6$	1
12	DH DUSTPROOF SEAL DH30	1	68	ADJUSTING SPRING	1
13	O-RING OIL SEAL 30X2.65	1	69	VALVE CORE (RIGHT)	1
14	BLEED SCREW	1	70	VALVE COVER	1
15	O-RING OIL SEAL 7X1.9	1	71	VALVE COVER (LEFT)	1
16	CYLINDER COVER	1	72	FIXING SCREW M8x8	3
17	STUD LEVER M10	4	73	O-RING OIL SEAL 20x2.4	2
18	SQUARE TUBE COVER B	1	74	SCREW PLUG (LEFT)	1
19	SQUARE TUBE COVER A	2	75	O-RING OIL SEAL 14x2.4	2
20	WASHER 6	34	76	HANDLE HOLDER SPRING (LEFT)	1
21	M8X16 BOLT	8	77	HANDLE HOLDER(LEFT)	1
22	M8X50 BOLT	2	78	HANDLE BAR	2
23	LOCK NUT M6	30	79	HANDLE BAR CAP	2
24	BOLT M6X12	27	80	HANDLE BAR FIXER(RIGHT)	1
25	BOLT M8X12	5	81	FIXER SPRING (RIGHT)	1
26	WASHER 8	18	82	SCREW PLUG (RIGHT)	1
27	BRACKET	2	83	VALVE	1
28	CYLINDER BODY	1	84	WASHER 10	8
29	ELECTRIC MOTOR	1	85	NUT M10	4
30	SWITCH DUSTPROOF COVER	1	86	HANDLE PROTECTION PLATE	1
31	SWITCH	1	87	WHEEL COVER	2
32	RUBBER SLEEVE FOR MOTOR	2	88	SPRING GASKET 13	1
33	SCREW ST4X16	8	89	WHEEL	2
34	SWITCH BOX COVER	1	90	NUT M8	1
35	SCREW M5x6	1	91	CAP NUT M10	4
36	WATERPROOF SEAL	1	92	BOLT M8X40	1
37	SPRING WASHER 5	1	93	BOLT M8X100	1
38	CAPACITOR	1	94	HANDLE PROTECTION COVER	1
39	ELECTRIC CABLE	1	95	BOLT M6X20	2
40	SCREW M5X10	3	96	MOTOR SUPPORT	1
41	WASER 5	4	97	SQUARE TUBE (SHORT)	1

42	FIXED PLATE OF CABLE	1	98	STANDING FRAME	1
43	ANTI -OFF ASSEMBLY	1	99	SQUARE TUBE (LONG)	1
44	SWITCH BOX	1	100	WHEEL STAND	1
45	WATERPROOF SEAL	1	101	SQUARE TUBE (VERTICAL)	2
46	NUT M8	1	102	COVER PLATE	1
47	U-SHAPE HOLDER	1	103	SIDE PLATE	1
48	O-RING OIL SEAL 50X2.4	2	104	CONNECTING PLATE	1
49	GEAR CHAMBER	1	105	FRONT PLATE	1
50	FIXING PIN	2	106	SUPPORTING PLATE	1
51	GASKET FOR AXLE 11	2	107	CONNECTING PAD	4
52	COLUMN PIN 2.5	1	108	REAR PLATE	1
53	GEAR AXLE	1	109	SCREW M6X16	2
54	GEAR	2	110	LOG SUPPORT TABLE	1
55	NUT M8x30	3	111	BOLT M6X50	1
56	SPRING WASHER 8	9	112	SPRING WASHER 6	2
			113	WING NUT M6	2

Machine register, tests and maintenance

Nr.	Date	Fault description	Repaires performed	Guarantee extension	L.S.
1					
2					
3					
4					
5					



Authorized service:

Italia Star Com Due S.R.L.
 km 13.2 București - Pitești highway
 Chiajna - Ilfov - Romania
 Tel: 004 / 021.433.03.27
 Fax: 004 / 021.433.03.26
 info@italiastar.ro www.italiastar.ro



Warranty Certificate

Series AA No. _____

Product name: _____

Model : _____

Series no.: _____

Accessories: _____

Seller: _____

Signature / stamp: _____

Buyer: _____

Adress : _____

Date of purchase: _____

Signature / stamp: _____

DISTRIBUTOR: _____

NAME: _____

ADDRESS _____

I hereby confirm that I received the product in perfect condition with the utilization manual and I fully agree that this warranty certificate is valid only accompanied with the purchase invoice or receipt. If the product is not accompanied by this certificate or warranty is expired or canceled by the service due to abnormal usage conditions, the repairs will be done and charged after my consent

Warranty Conditions

..... months warranty period from the date of purchase.

The service under terms of warranty has to be required to the closest Authorised Assistance Centre (you can find the list in our sales network or check it on our website www.italiastar.ro in the Service area) ; the buyer has to apply for warranty always showing documents about the date of purchase of the item itself.

As warranty we mean repair or substitution of those spares that have manufacturing defects.

For all the Italia Star products, the terms of warranty are one year after the date of delivery to the user.

Repairs done during the warranty period do not interrupt the period of the general warranty itself.

The warranty service include repair or substitution of all the defective parts; if the repair is done at the customer's place all the transfer to and from the assistance centre will be charged to the purchaser.

All the repairs under terms of warranty, even if done in one of our authorised assistance centres, have to be approved by Italia Star Service department in order to allow the reparations.

The warranty cannot be accepted in the following cases:

- When the repair or substitution of the parts has been done by a non-authorised Italia Star assistance service;
- When the cause of the problem is due to the use of non original Italia Star spare parts;
- When the user install on the machine non original or not indicated on the manual accessories;
- When the product has been, modified, repaired, disassembled from the buyer or from others;
- When there are modifications in the product done without Italia Star authorisation that can have influence on the correct functioning of the product;
- In case of incorrect start-up, incorrect use of the machine, incorrect use of the instruction given in the operating and maintenance manual, and not execution of the maintenance scheduled procedures;

- In case of natural disasters;
- In case of standard wear and tear;
- In case of damages caused by use of inadequate fuel and lubricant;
- In case of damages to the electrical components caused by an inadequate electrical system, in case of problems given by the electrical alimentation net, or by connections done without following the instruction of the operating and maintenance manual.

The warranty is granted within the following operating hours:

- Diesel / gasoline engines operating at 3000 rpm - 1000 hours
- Diesel engines operating at 1500 rpm - 2000 hours

* Subject to the maintenance schedule specified in the user manual.
* Brushes are not covered by warranty, those are consumables.

****THE WARRANTY IS NOT TRANSMISSIBLE***

Authorized Service

Name: _____

Address: _____

Phone: _____

e-mail: _____



www.bisonte-romania.ro



Italia Star Com Due S.R.L.

Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

www.italiastar.ro